

Brussell, 1 ta' Diċembru 2017
(OR. en)

15081/17

**Fajl Interistituzzjonali:
2017/0145 (COD)**

DAPIX 415
DATAPROTECT 203
CODEC 1993
ENFOPOL 602
EUROJUST 200
FRONT 497
VISA 447
EURODAC 48
ASILE 97
SIRIS 211
SCHENGEN 85
CSCI 71
SAP 24
COMIX 817
JAI 1160

NOTA

minn:	Presidenza
lil:	Kunsill
Nru. dok. preċ.: 10820/17 + COR1, 14807/17	
Suġġett:	Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, u li jemenda r-Regolament (KE) 1987/2006 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI u jħassar ir-Regolament (UE) 1077/2011 - Approċċ generali

I. INTRODUZZJONI

Fid-29 ta' Ġunju 2017 il-Kummissjoni ppreżentat proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, u li jemenda r-Regolament (KE) 1987/2006 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI u jħassar ir-Regolament (UE) 1077/2011¹.

¹ 10820/17 + COR 1

L-ghan tal-proposta huwa li tagħmel emendi leġislattivi li joħorġu mill-evalwazzjoni tal-Aġenzija, biex ittejjeb il-funzjonament tal-Aġenzija u ssahha ir-rwol tagħha biex jiġu żgurat li l-mandat tagħha jissodisfa l-isfidi attwali u futuri fil-livell tal-UE fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja. Hija għandha wkoll l-ghan li tirrifletti l-fatt li s-sistemi l-godda ser jiġu fdati lill-Aġenzija, bhas-sistema ta' Dhul/Hruġ (EES) kif ukoll is-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS) (soġġett għal ftehim mill-koleġislaturi). L-Aġenzija għandha wkoll tinghata l-kompitu li tikkontribwixxi għall-iżvilupp tal-interoperabilità bejn sistemi tal-IT fuq skala kbira fis-segwitu għar-rapport finali tal-Grupp ta' esperti ta' livell għoli dwar is-sistemi tal-informazzjoni u l-interoperabilità tal-11 ta' Mejju 2017² u s-Seba' rapport ta' progress tal-Kummissjoni lejn Unjoni tas-Sigurtà effettiva u ġenwina tas-16 ta' Mejju 2017³. Il-proposta tindirizza wkoll ir-rakkomandazzjonijiet għal emendi sugġeriti mill-Bord tat-Tmexxija tal-Aġenzija. Fl-aħhar nett, il-proposta għandha l-ghan li tallinja l-att tat-twaqqif tal-Aġenzija mal-prinċipji tad-Dikjarazzjoni Kongunta tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni Ewropea dwar l-aġenziji decentralizzati tad-19 ta' Lulju 2012 ("l-Approċċ Komuni").

Il-Parlament Ewropew jinsab fil-proċess li jistabbilixxi l-pożizzjoni tiegħu dwar il-proposta. Monica Macovei (ECR, RO) inharet relatur. Il-kontrorelaturi huma Barbara Kudrycka (PPE, PL), Caterina Chinnici (S&D, IT), Cecilia Wikstrom (ALDE, SE), Marie-Christine Vergiat (GUE/NGL, FR), Jan Albrecht (Hodor/AHE, DE).

Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data ppreżenta l-Opinjoni 9/2017 tiegħu dwar il-proposta

fl-10 ta' Ottubru 2017 (13188/17).

II. SITWAZZJONI ATTWALI

Ir-Regolament propost ġie eżaminat mill-Grupp ta' Hidma dwar l-Iskambju tal-Informazzjoni u l-Protezzjoni tad-Data (DAPIX) fil-format dedikat eu-LISA tiegħu fil-laqgħat tiegħu fit-13 u l-14 ta' Lulju 2017, id-19 ta' Settembru 2017, id-9 u t-30 ta' Ottubru 2017. It-test ġie rivedut mill-Presidenza abbażi tal-kummenti tad-delegazzjonijiet wara kull wahda minn dawn il-laqgħat.

² 8434/1/17 REV 1

³ 9348/17

Fil-laqgħa tal-Kunsilliera ĠAI tat-22 ta' Novembru 2017 id-delegazzjonijiet setgħu jappoġġaw b'mod ġenerali l-proposti ta' kompromess ippreżentati mill-Preidenza. F'din il-laqgħa, ġew proposti xi ftit bidliet addizzjonali mid-delegazzjonijiet, li ġew riflessi fit-test rivedut.

It-test rivedut ġie ppreżentat fil-laqgħa tal-COREPER tal-1 ta' Diċembru 2017. F'din il-laqgħa tnehhew xi wħud mir-riżervi. Saru xi ftit kummenti dwar it-test minn xi delegazzjonijiet u l-Kummissjoni, iżda ġie konkluz mill-Preidenza li kien hemm appoġġ ġenerali fil-COREPER għat-test li jidher fl-Anness għal din in-nota, u li ser jiġi ppreżentat lill-Kunsill bil-hsieb li jintlahaq approċċ ġenerali.

Il-bidliet fit-test tal-abbozz ta' Regolament meta mqabblin mal-proposta tal-Kummissjoni huma mmarkati ***bil-korsiv u tipa grassa*** u [...].

III. KONKLUŻJONI

Il-Preidenza tistieden lill-Kunsill japprova, bhala approċċ ġenerali, it-test kif stabbilit fl-Anness għal din in-nota, li ser jikkostitwixxi l-bażi għan-negożjati mal-Parlament Ewropew fil-qafas tal-proċedura leġislattiva ordinarja (Artikolu 294 TFUE).

2017/0145 (COD)

Proposta ghal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar l-Aġenzija *tal-Unjoni* Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira

fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (*eu-LISA*), u li jemenda r-Regolament (KE) 1987/2006 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI u jhassar ir-Regolament (UE) 1077/2011⁴

IL-PARLAMENT EWROPEW u l-KUNSILL,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u, b'mod partikolari, l-Artikolu 74, l-Artikolu 77(2)(a) u (b), l-Artikolu 78(2)(e), l-Artikolu 79(2)(c), l-Artikolu 82(1)(d), l-Artikolu 85(1), l-Artikolu 87(2)(a) u l-Artikolu 88(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li ntbagħat l-abbozz tal-att leġislattiv lill-parlamenti nazzjonali,

Waqt li jaġixxu f'konformità mal-proċedura leġislattiva ordinarja⁽⁵⁾,

Billi:

- (1) Is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) giet stabbilita mir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶ u mid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI⁷. Ir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u d-Deċiżjoni 2007/533/ĠAI jistabbilixxu li l-Kummissjoni għandha tkun responsabbli, matul perjodu tranzitorju, għat-tmexxija operattiva tas-SIS II Ċentrali. Wara l-perjodu transitorju, Awtorità ta' Tmexxija għandha tkun responsabbli għat-tmexxija operattiva tas-SIS II Ċentrali u ċerti aspetti oħra tal-infrastruttura ta' komunikazzjoni.

⁴ **SI u UK** għandhom rizervi parlamentari fuq il-proposta.

⁵ [...]

⁶ Regolament (KE) Nru 1987/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-tieni generazzjoni (SIS II) (ĠU L 381, 28.12.2006, p. 4).

⁷ Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI tat-12 ta' Ġunju 2007 dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-tieni generazzjoni (SIS II) (ĠU L 205, 7.8.2007, p. 63).

- (2) Is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) giet stabbilita mid-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE⁸. Ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁹ jistabbilixxu li l-Kummissjoni għandha tkun responsabbli, matul perjodu tranzitorju, għat-tmexxija operattiva tal-VIS. Wara dak il-perjodu tranzitorju, għandu jkun hemm Awtorità tat-Tmexxija li tkun responsabbli għat-tmexxija operattiva tal-VIS Ċentrali u tal-interfaċċi nazzjonali u għal ċerti aspetti tal-infrastruttura tal-komunikazzjoni.
- (3) L-Eurodac giet stabbilit mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2725/2000¹⁰. Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 407/2002¹¹ stabbilixxa r-regoli ta' implimentazzjoni meħtieġa. Dawn l-istrumenti tħassru u ġew sostitwiti mir-Regolament (UE) Nru 603/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹² b'effett mill-20 ta' Lulju 2015.
- (4) L-Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva ta' sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, **li b'mod komuni tissejjah eu-LISA**, giet stabbilita mir-Regolament (UE) Nru 1077/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹³ sabiex tiżgura t-tmexxija operattiva tas-SIS, tal-VIS u tal-Eurodac u ta' ċerti aspetti tal-infrastrutturi ta' komunikazzjoni tagħhom u, potenzjalment, dik ta' sistemi oħrajn ta' teknoloġija tal-informazzjoni (IT) fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, soġġetta għall-adozzjoni ta' strumenti leġislattivi separati. Ir-Regolament (UE) 1077/2011 giet emendat mir-Regolament (UE) Nru 603/2013 sabiex ikun jirrifletti l-bidliet introdotti fl-Eurodac.

⁸ Deciżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE tat-8 ta' Ġunju 2004 li tistabbilixxi s-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) (ĠU L 213, 15.6.2004, p. 5).

⁹ Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) u l-iskambju ta' data bejn l-Istati Membri dwar vizi għal perjodu qasir (Regolament VIS) (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 60).

¹⁰ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2725/2000 tal-11 ta' Diċembru 2000 dwar l-istabbiliment ta' "Eurodac" għat-tqabbil ta' marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tal-Konvenzjoni ta' Dublin (ĠU L 316, 15.12.2000, p. 1).

¹¹ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 407/2002 tat-28 ta' Frar 2002 li jistabbilixxi ċerti regoli biex jimplimentaw ir-Regolament ta-Kunsill (KE) Nru 2725/2000 dwar l-istabbiliment ta' "Eurodac" għat-tqabbil ta' marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tal-Konvenzjoni ta' Dublin (ĠU L 62, 5.3.2002, p. 1).

¹² Regolament (UE) Nru 603/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-istabbiliment tal-"Eurodac" għat-tqabbil ta' marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tar-Regolament (UE) Nru 604/2013 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali ddepożitata f'wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida u dwar talbiet għat-tqabbil ma' data tal-Eurodac mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri u mill-Europol għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1077/2011 tal-25 ta' Ottubru 2011 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (ĠU L 180, 29.6.2013, p. 1).

¹³ Regolament (UE) Nru 1077/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (ĠU L 286, 1.11.2011, p. 1).

- (5) Billi l-Awtorità tat-Tmexxija kienet teħtieg awtonomija legali, amministrattiva u finanzjarja, hija giet stabbilita fl-ghamla ta' aġenzija regolatorja ("Aġenzija") b'personalità ġuridika. Kif kien miftiehem, is-sede tal-Aġenzija giet stabbilita f'Tallinn (l-Estonja). Madankollu, minhabba li l-kompiti relatati mal-iżvilupp tekniku u t-tħejjija għat-tmexxija operattiva tas-SIS u tal-VIS kienu diġà qegħdin jitwettqu fi Strasburgu (Franza) u kien installat sit ta' riżerva għal dawk is-sistemi tal-IT f'Sankt Johann im Pongau (l-Awstrija) b'konformità wkoll mal-postijiet tas-sistemi SIS u VIS deċiżi skont l-istrumenti leġislattivi rilevanti, jenħtieg li dan jtkompla hekk. Jenħtieg li dawk iż-żewġ siti jkomplu jkunu wkoll il-postijiet, rispettivament, fejn jitwettqu l-kompiti relatati mat-tmexxija operattiva tal-Eurodac u fejn jenħtieg li jiġi stabbilit sit ta' riżerva għall-Eurodac. Jenħtieg ukoll li dawk iż-żewġ siti jkunu l-postijiet, rispettivament, għall-iżvilupp tekniku u t-tmexxija operattiva ta' sistemi tal-IT oħrajn fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, u [...] għal sit ta' riżerva li jkun kapaċi jiżgura t-tħaddim ta' sistema tal-IT fuq skala kbira f'każ li dik is-sistema jkollha ħsara. Sabiex jimmassimizza l-użu possibbli tas-sit ta' riżerva, jenħtieg li dan is-sit [...] **ikun jista' jintuża wkoll għall-operazzjoni tas-sistemi** simultanjament [...] diment li jibqa' kapaċi jiżgura t-tħaddim tagħhom f'każ ta' ħsara f'sistema **wahda jew aktar**.

Minn mindu bdiet tassumi r-responsabbiltajiet tagħha fl-1 ta' Diċembru 2012, l-Aġenzija ħadet f'idejha l-kompiti mogħtija lill-Awtorità tat-Tmexxija b'rabta mal-VIS permezz tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 u tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI¹⁴. Hija ħadet f'idejha l-kompiti mogħtija lill-Awtorità tat-Tmexxija b'rabta mas-SIS II permezz tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI f'April 2013 wara li għet attivata s-sistema, filwaqt li bdiet tassumi l-kompiti mogħtija lill-Kummissjoni b'rabta mal-Eurodac b'konformità mar-Regolamenti (KE) Nru 2725/2000 u (KE) Nru 407/2002 f'Ġunju 2013. L-ewwel evalwazzjoni tal-hidma tal-Aġenzija bbażata fuq evalwazzjoni esterna indipendenti u mwettqa fl-2015-2016 ikkonkludiet li l-eu-LISA qed tiżgura b'mod effettiv it-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira u kompiti oħrajn fdati lilha, kif ukoll li huma meħtieġa għadd ta' bidliet fir-Regolament tat-twaqqif, bħat-trasferiment lill-Aġenzija tal-kompiti tal-infrastruttura ta' komunikazzjoni miżmuma mill-Kummissjoni. Filwaqt li tibni fuq l-evalwazzjoni esterna, il-Kummissjoni qieset l-iżviluppi politiċi, legali u fattwali u pproponiet, b'mod partikolari, fir-Rapport tagħha dwar il-funzjonament tal-Aġenzija Ewropea dwar it-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (eu-LISA)¹⁵ li jenħtieġ li l-mandat tal-Aġenzija jiġi estiż sabiex hija tkun tista' twettaq il-kompiti derivati mill-adozzjoni mill-koleġislaturi tal-proposti li jafdaw sistemi godda lill-Aġenzija, il-kompiti msemmija fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar Sistemi ta' Informazzjoni Aktar Intelligenti u b'Saħħithom għall-Fruntieri u s-Sigurtà tas-6 ta' April 2016, fir-rapport finali tal-Grupp ta' Esperti ta' Livell Għoli **dwar is-Sistemi ta' Informazzjoni u l-Interoperabilità** tal-11 ta' Mejju 2017 u fis-Seba' rapport ta' progress tal-Kummissjoni lejn Unjoni tas-Sigurtà effettiva u ġenwina tas-16 ta' Mejju 2017¹⁶, soġġetta, fejn meħtieġ, għall-adozzjoni tal-istrumenti legiſlattivi rilevanti. B'mod partikolari, l-Aġenzija għandha tiġi inkarigata bl-iżvilupp ta' **soluzzjonijiet għall-interoperabilità, definita fil-Komunikazzjoni tas-6 ta' April 2016 bħala l-kapaċità ta' sistemi tal-informazzjoni li jiskambjaw data u jippermettu l-kondiviżjoni ta' informazzjoni [...]**. Fejn rilevanti, jenħtieġ li kwalunkwe azzjoni mwettqa fuq l-interoperabilità tkun iggwidata mill-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni dwar il-Qafas Ewropew għall-Interoperabbiltà – Strateġija ta' Implimentazzjoni.¹⁷

- (6) Ir-rapport tal-Kummissjoni msemmi hawn fuq ukoll ikkonkluda li jenħtieġ li l-mandat tal-Aġenzija jiġi estiż sabiex hija tkun tista' tipprovdi pariri lill-Istati Membri fir-rigward tal-konnessjoni tas-sistemi nazzjonali mas-sistemi ċentrali u għall-assistenza/appoġġ ad hoc, fejn meħtieġ, kif ukoll biex tipprovdi assistenza/appoġġ lis-servizzi tal-Kummissjoni fuq kwistjonijiet tekniċi relatati ma' sistemi godda.

¹⁴ Deciżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI tat-23 ta' Ġunju 2008 li tikkonċerna aċċess għall-konsultazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) minn awtoritajiet maħtura ta' Stati Membri u mill-Europol għall-finijiet tal-prevenzjoni, tal-kxif u tal-investigazzjoni ta' reati terroristiċi u ta' reati kriminali serji oħra (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 129).

¹⁵ COM(2017) 346, 29.6.2017.

¹⁶ **COM(2017) 261, 16.5.2017.**

¹⁷ COM(2017) 134, 23.3.2017. L-Anness 2 ta' din il-Komunikazzjoni jipprevedi l-linji gwida ġenerali, ir-rakkomandazzjonijiet u l-aħjar prattiki għall-kisba tal-interoperabilità jew għall-inqas għall-holqien tal-ambjent sabiex tinkiseb interoperabbiltà aħjar meta jitfasslu, jiġu implimentati u ġestiti servizzi pubbliċi Ewropej.

- (7) [Għalhekk, jenhtieg li l-Aġenzija tiġi fdata bit-thejjija, l-iżvilupp u t-tmexxija operattiva tas-sistema ta' Dhul/Hruġ, stabbilita mir-Regolament XX/XX ta' XX *[li jistabbilixxi Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES) biex tiġi rreġistrata d-data ta' dhul u hruġ u d-data tar-rifjut tad-dhul ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jaqsmu l-fruntieri esterni tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea u jiġu ddeterminati l-kundizzjonijiet għall-aċċess għall-EES għall-finijiet tal-infurzar tal-liġi u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 767/2008 u r-Regolament (UE) Nru 1077/2011].*]
- (8) {[Jenhtieg li hija tiġi fdata bit-tmexxija operattiva ta' DubliNet, mezz elettroniku sigur separat stabbilit skont l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1560/2003¹⁸, b'konformità mar-Regolament XX/XX ta' XX dwar l-istabbiliment tal-'Eurodac' għat-tqabbil ta' marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tar-*[Regolament (UE) Nru 604/2013 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi sabiex jiġi ddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali ddepożitata f'wieħed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida, għall-identifikazzjoni ta' ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida b'residenza illegali u dwar talbiet għat-tqabbil ma' data tal-Eurodac mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri u mill-Europol għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi (riformulazzjoni)].*}
- (9) [Jenhtieg li hija tiġi fdata bit-thejjija, l-iżvilupp u t-tmexxija operattiva tas-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS) stabbilita mir-Regolament XX/XX *[ta' XX li jistabbilixxi Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS) u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 515/2014, (UE) 2016/399, (UE) 2016/794 u (UE) 2016/1624].*]
- (10) [Jenhtieg li hija tiġi fdata bit-thejjija, l-iżvilupp u t-tmexxija operattiva tas-sistema awtomatizzata għar-reġistrazzjoni, il-monitoraġġ u l-mekkaniżmu ta' allokkazzjoni għall-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali msemmija fl-Artikolu 44 tar-Regolament (UE) XX/20XX *[li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi sabiex jiġi ddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali ddepożitata f'wieħed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida (riformulazzjoni)].*]
- (11) [Jenhtieg li hija tiġi fdata bit-thejjija, l-iżvilupp u t-tmexxija operattiva tas-sistema ċentralizzata għall-identifikazzjoni tal-Istati Membri li għandhom informazzjoni kriminali dwar ċittadini ta' pajjiżi terzi u persuni apolidi stabbilita mir-Regolament XX/XX *[ta' XX li jistabbilixxi sistema ċentralizzata għall-identifikazzjoni tal-Istati Membri li għandhom informazzjoni kriminali dwar ċittadini ta' pajjiżi terzi (TCN) u persuni apolidi sabiex jissupplimentaw u jappoġġjaw is-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (ECRIS) u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1077/2011 (is-sistema ECRIS-TCN) u l-manutenzjoni tal-implimentazzjoni tar-referenza għal ECRIS imsemmija f'dak ir-Regolament].*]

¹⁸ Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1560/2003 tat-2 ta' Settembru 2003 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 343/2003 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi sabiex jiġi ddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-asil iddepożitata f'wieħed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz (GU L 222, 5.9.2003, p. 3).

- (12) [...]
- (13) Il-funzjoni ewlenija tal-Aġenzija jenhtieg li tkompli tkun li tissodisfa l-kompiti tat-tmexxija oper[...]attiva għas-SIS, il-VIS u l-Eurodac, [l-EES], [id-DubliNet], [l-ETIAS], [is-sistema awtomatizzata għar-registrazzjoni, il-monitoraġġ u l-mekkaniżmu ta' allokkazzjoni għall-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali] u [s-sistema ECRIS-TCN] u, jekk ikun deċiż hekk, sistemi tal-IT oħrajn fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja. Jenhtieg li l-Aġenzija tkun responsabbli wkoll għall-miżuri tekniċi meħtieġa mill-kompiti fdati lilha, li mhumex ta' natura normattiva. Dawk ir-responsabbiltajiet jenhtieg li jkunu minghajr preġudizzju għall-kompiti normattivi riżervati għall-Kummissjoni wehida jew għall-Kummissjoni meta assistita minn Kumitat fl-istrumenti legiżlattivi rispettivi li jirregolaw is-sistemi ġestiti b' mod operattiv mill-Aġenzija.
- (13a) *L-Aġenzija għandha tkun kapaċi timplimenta soluzzjonijiet tekniċi sabiex tkun konformi mar-rekwiżiti ta' disponibbiltà stipulati fl-istrumenti legiżlattivi li jirregolaw is-sistemi taht ir-responsabbiltà tal-Aġenzija filwaqt li tirrispetta bis-shih id-dispożizzjonijiet speċifiċi ta' dawk l-istrumenti rigward l-arkitettura teknika tas-sistema rispettiva. Fejn dawk is-soluzzjonijiet tekniċi jirrikjedu duplikazzjoni ta' komponenti ta' sistema li ma tirrikjedix kopja teknika (l-hekk imsejha struttura attiva/attiva), għandha titwettag valutazzjoni indipendenti tal-impatt u analiżi tal-ispejjeż u l-benefiċċji u għandha tittiehed deċiżjoni mill-Bord ta' Tmexxija wara l-konsultazzjoni tal-Kummissjoni. Il-valutazzjoni għandha tinkludi wkoll eżami tal-htigijiet f'termini ta' kapaċità ta' akkoljenza tas-siti tekniċi eżistenti relatati mal-iżvilupp ta' tali soluzzjonijiet u r-riskji possibbli tal-istruttura operattiva attwali.***
- (13b)** Mhuwiex aktar ġustifikat li l-Kummissjoni żżomm ċerti kompiti relatati mal-infrastruttura ta' komunikazzjoni tas-sistemi u, għalhekk, dawn il-kompiti jenhtieg li jiġu ttrasferiti lill-Aġenzija sabiex tittejjeb il-koerenza tal-ġestjoni tagħha. Madankollu, għal dawk is-sistemi li jużaw l-EuroDomain, infrastruttura tal-komunikazzjoni protetta pprovduta minn TESTA-ng (Servizzi Trans-Ewropej għat-Telematika bejn l-Amministrazzjonijiet - ġenerazzjoni ġdida), li huwa proġett fil-forma ta' servizz tan-netwerk abbażi tal-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni Nru 922/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁹, il-kompiti tal-implimentazzjoni tal-baġit, l-akkwiżizzjoni u t-tiġdid u l-kwistjonijiet kuntrattwali jenhtieg li jinżammu mill-Kummissjoni.
- (14) Barra minn hekk, jenhtieg li l-Aġenzija tkompli twettaq kompiti relatati ma' tahrig dwar l-użu tekniku tas-SIS, tal-VIS u tal-Eurodac u ta' sistemi tal-IT oħrajn fuq skala kbira li jistgħu jiġu fdati lilha fil-ġejjieni.

¹⁹ Deċiżjoni 922/2009/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 dwar soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà għall-amministrazzjonijiet pubbliċi Ewropej (ISA), ĠU L 280, 3.10.2009, p. 20.

- (14a) *Sabiex tikkontribwixxi ghat-tfassil ta' politika bbażat fuq l-evidenza dwar il-migrazzjoni u s-sigurtà u għall-monitoraġġ tal-funzjonament tajjeb tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira taht ir-responsabbiltà tal-Aġenzija, jenhtieg li l-Aġenzija tiġbor u tippubblika l-istatistika, u tipproduċi rapporti statistiċi u tagħmilhom disponibbli għall-atturi rilevanti f'konformità mal-istrumenti legali li jirregolaw daww is-sistemi tal-IT fuq skala kbira, pereżempju sabiex tiġi mmonitorjata l-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013²⁰ u għall-finijiet tat-tweġġ ta' analiżi tar-riskju u valutazzjonijiet tal-vulnerabbiltà f'konformità mar-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (UE) 2016/1624²¹.*
- (15) Barra minn hekk, l-Aġenzija tista' wkoll issir responsabbli għat-tnejn, l-iżvilupp u t-tmexxija operattiva ta' sistemi tal-IT fuq skala kbira addizzjonali fl-applikazzjoni tal-Artikoli 67 sa 89 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE). *Eżempji possibbli ta' tali sistemi jistgħu ikunu s-soluzzjonital-ICT sikura għall-iskambju transfruntier ta' data sensittiva mill-awtoritajiet ġudizzjarji (e-CODEX)²² jew is-Sistema Ewropea ta' Arkivjar ta' Immagini FADO (Dokumenti Foloż u Awteentiċi Online)²³. Madankollu, l[...]-Aġenzija għandha tkun fdata b'tali [...] sistemi biss permezz ta' strumenti leġislattivi sussegwenti u separati, wara li tkun saret valutazzjoni tal-impatt.*
- (16) Il-mandat tal-Aġenzija fir-rigward tar-riċerka jenhtieg li jiġi estiż sabiex tiżdied il-kapaċità tagħha li tkun aktar proattiva billi tissuggerixxi l-bidliet tekniċi meħtieġa u rilevanti fis-sistemi tal-IT taht ir-responsabbiltà tagħha. L-Aġenzija tista' mhux biss timmonitorja iżda tikkontribwixxi wkoll għall-implimentazzjoni ta' *partijiet mill-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni* ta' attivitajiet ta' riċerka rilevanti għat-tmexxija operattiva tas-sistemi li tamministra, *fejn il-Kummissjoni tkun iddelegat is-setgħat rilevanti lill-Aġenzija*. Jenhtieg li tibgħat informazzjoni dwar dan il-monitoraġġ lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data [...] *mill-inqas darba fis-sena*.

²⁰ *Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 tas-7 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi mekkaniżmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen u li jhassar id-Deċiżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tas-16 ta' Settembru 1998 li stabbilixxiet Kumitat Permanenti għall-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni ta' Schengen (ĠU L 295, 6.11.2013, p. 27).*

²¹ *Regolament (UE) 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta u li jemenda r-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 863/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/267/KE (ĠU L 251, 16.9.2016, p. 1).*

²² *Din il-premessa tista' teħtieġ li tiġi aġġornata fid-dawl tal-eżitu tal-valutazzjoni li għaddejjja mill-Kummissjoni b'rabta ma' e-CODEX, mistennija f'Jannar 2018.*

²³ *Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 98/700/ĠAI tat-3 ta' Diċembru 1998 dwar l-istabbiliment ta' sistema Ewropea ta' Arkivjar ta' Immagini (FADO) (ĠU L 333, 9.12.1998, p. 4).*

- (17) L-Aġenzija [...] **tista' ssir** responsabbli mit-tweġġ ta' proġetti pilota **ta' natura sperimentali mfasslin biex jittestjaw il-fattibbiltà ta' azzjoni u s-siwi tagħha, li tista' tiġi implimentata minghajr att bażiku** f'konformità mal-Artikolu 54(2)(a) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁴. Barra minn hekk, l-Aġenzija tista' tiġi fdata mill-Kummissjoni b'kompiti ta' implimentazzjoni baġitarja għall-provi tal-kunċett iffinanzjati taħt l-istrument għall-appoġġ finanzjarju għall-fruntieri esterni u l-viża previsti fir-Regolament (UE) Nru 515/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁵ f'konformità mal-Artikolu 58(1)(c) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012. L-Aġenzija tista' wkoll tippjana u timplimenta attivitajiet ta' ttestjar fuq kwistjonijiet strettament koperti minn dan ir-Regolament u l-istrumenti leġislattivi li jirregolaw l-iżvilupp, l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira ġestiti mill-Aġenzija, **bhall-ittestjar ta' kunċetti ta' virtwalizzazzjoni u infrastruttura kondiżiżi**. Meta tingħata l-kompitu li twettaq proġett pilota, l-Aġenzija jenhtieg li tagħti attenzjoni partikolari lill-Istrateġija ta' Ġestjoni tal-Infurmazzjoni tal-Unjoni Ewropea.
- (18) Jenhtieg li l-Aġenzija, **rigward il-konnessjoni tas-sistemi nazzjonali mas-sistemi ċentrali prevista fl-istrumenti leġislattivi li jirregolaw dawk is-sistemi**, tipprovdi pariri lill-Istati Membri [...] **fuq talba tagħhom**.

²⁴ Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

²⁵ Regolament (UE) Nru 515/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jstabbilixxi, bħala parti mill-Fond għas-Sigurtà Interna, l-istrument għall-appoġġ finanzjarju għall-fruntieri esterni u l-viża u li jhassar id-Deciżjoni Nru 574/2007/KE (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 143).

- (19) Jenhtieg li l-Aġenzija tipprovdi wkoll appoġġ ad hoc lill-Istati Membri ***fuq talba tagħhom, soġġett għall-proċedura stabbilita f'dan ir-Regolament***, fejn mehtieg minn ***sfidi jew htigijiet straordinarji migratorji jew ta' sigurtà***. B'mod partikolari, ***jenhtieg li Stat Membru jkun kapaċi jirrikjedi u jiddependi fuq tishih tekniku u operattiv*** fejn [...] ***dak*** l-Istat Membru jiffaċċa sfidi migratorji speċifiċi u sproporzjonati f'żoni partikolari tal-fruntieri esterni tiegħu kkaratterizzati mill-wasla ta' flussi migratorji kbar [...]. [...] ***Tali tishih*** jenhtieg li jiġi pprovdut fiż-żoni hotspot minn timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni komposti minn esperti mill-aġenziji rilevanti tal-Unjoni. Fejn l-appoġġ tal-eu-LISA jkun mehtieg f'dan il-kuntest rigward kwistjonijiet relatati mas-sistemi tal-IT fuq skala kbira li tamministra, it-talba għall-appoġġ ***jenhtieg li tiġi trasmessa mill-Istat Membru kkonċernat lill-Kummissjoni, li, wara l-valutazzjoni tagħha li tali appoġġ ikun effettivament iġġustifikat, tenhtieg li tibghat it-talba għal appoġġ*** [...] lill-Aġenzija [...], ***li għandha tinforma lill-Bord ta' Tmexxija***.
- (20) Jenhtieg li l-Aġenzija tappoġġa wkoll lis-servizzi tal-Kummissjoni fuq kwistjonijiet tekniċi relatati mas-sistemi eżistenti jew dawk godda, meta mehtieg, b'mod partikolari għat-thejjja ta' proposti godda dwar is-sistemi tal-IT fuq skala kbira li jridu jiġu fdati lill-Aġenzija.
- (21) Jenhtieg li jkun possibbli wkoll li l-Aġenzija tiġi inkarigata bl-iżvilupp, il-ġestjoni u/jew l-ospitar ta' sistema tal-IT komuni għal grupp ta' Stati Membri [...] ***li jitolbu*** fuq bażi volontarja [...] soluzzjoni ċentralizzata biex tgħinhom fl-implimentazzjoni tal-aspetti tekniċi tal-obbligi li jirriżultaw mil-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar is-sistemi tal-IT fuq skala kbira decentralizzati fl-isparju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja. Jenhtieg li dan ikun jirrikjedi l-approvazzjoni minn qabel mill-Kummissjoni u deċiżjoni tal-Bord ta' Tmexxija u li jkun rifless fi ftehim ta' delega bejn l-Istati Membri kkonċernati u l-Aġenzija u ffinanzjat permezz ta' kontribuzzjoni mitluba lill-Istati Membri rilevanti sabiex ikopru l-ispejjeż kollha. ***Dan il-kompitu ma għandux jaffettwa b'mod negattiv il-ġestjoni operattiva ta' sistemi tal-IT fuq skala kbira taht ir-responsabbiltà tal-Aġenzija***.
- (22) Meta Aġenzija tiġi fdata bit-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fil-qasam tal-libertà, is-sigurtà u l-ġustizzja, jenhtieg li ma jkunux affettwati r-regoli speċifiċi applikabbli għal dawk is-sistemi. B'mod partikolari, ir-regoli speċifiċi li jirregolaw il-fini, id-drittijiet għal aċċess, il-miżuri ta' sigurtà u rekwiżiti oħrajn tal-protezzjoni tad-data għal kull sistema tal-IT fuq skala kbira li l-Aġenzija tkun giet fdata bit-tmexxija operattiva tagħhom, huma applikabbli bis-shih.
- (23) Jenhtieg li l-Istati Membri u l-Kummissjoni jkunu rappreżentati fuq Bord ta' Tmexxija sabiex jikkontrollaw b'mod effettiv il-funzjonijiet tal-Aġenzija. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jiġi fdat bil-funzjonijiet mehtieġa, b'mod partikolari, biex jadotta l-programm ta' hidma annwali, iwettaq il-funzjonijiet tiegħu relatati mal-baġit tal-Aġenzija, jadotta r-regoli finanzjarji applikabbli għall-Aġenzija, jahtar Direttur Eżekuttiv u jistabbilixxi proċeduri biex jittiehdu deċiżjonijiet relatati mal-kompiti operattivi tal-Aġenzija mid-Direttur Eżekuttiv.

- (23a) *Meta jitqies li l-ghadd ta' sistemi tal-IT fuq skala kbira fdati lill-Aġenzija jkun żdied b'mod sinifikanti sal-2020 u li l-kompiti tal-Aġenzija qed jissahhu b'mod konsiderevoli, ikun hemm żieda qawwija korrispondenti fil-persunal tal-Aġenzija sal-2020. Ghalhekk tenhtieg li tinholq pożizzjoni ta' Viċi Direttur Eżekuttiv tal-Aġenzija. Jenhtieg li l-Bord ta' Tmexxija jahtar lill-Viċi Direttur Eżekuttiv.*
- (23b) Jenhtieg li l-Aġenzija tkun irregolata u operata billi jitqiesu l-prinċipji tal-approċċ komuni dwar l-aġenziji deċentralizzati tal-Unjoni adottati fid-19 ta' Lulju 2012 mill-Parlament Ewropew, mill-Kunsill u mill-Kummissjoni.
- (24) Fir-rigward tas-SIS II, [...] ***l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi*** (Europol) u l-Unità Ewropea ta' Kooperazzjoni Ġudizzjarja (Eurojust), li t-tnejn għandhom id-dritt li jiksibu aċċess u jfittxu direttament id-data mdaħħla fis-SIS II fl-applikazzjoni tad-Deċiżjoni 2007/533/ĠAI [jew ir-Regolament XX ta' XX dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u l-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 515/2014 u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006, id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2010/261/UE}], jenhtieg li jkollhom status ta' osservaturi waqt il-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija meta jkun hemm kwistjoni li tirrigwardja l-applikazzjoni tad-Deċiżjoni 2007/533/ĠAI fuq l-aġenda. L-***Aġenzija*** tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta, li għandha d-dritt ta' aċċess u tfittxija għas-SIS fl-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁶ u tar-Regolament XXX [dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u l-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali]²⁷ jenhtieg li jkollha status ta' osservatur [...] ***fil-laqgħat*** tal-Bord ta' Tmexxija meta jkun hemm mistoqsija rigward l-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2016/1624 jew tar-Regolament XXX ta' XXX [dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u l-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali] fuq l-aġenda. L-Europol, l-Eurojust u l-***Aġenzija*** tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta jenhtieg li jkunu jistgħu jahtru rappreżentant fil-Grupp Konsultattiv tas-SIS stabbilit skont dan ir-Regolament.

²⁶ Regolament (UE) 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta u li jemenda r-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 863/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/267/KE (ĠU L 251, 16.9.2016, p. 1).

²⁷ Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u tal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, li jemenda r-Regolament (UE) 515/2014 u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006, id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2010/261/UE. COM(2016)883 finali.

- (25) Fir-rigward tal-VIS, jenhtieg li l-Europol ikollu status ta' osservatur fil-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija, meta jkun hemm mistoqsija li tirrigwarda l-applikazzjoni tad-Deċizzjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI fuq l-aġenda. L-Europol jenhtieg li tkun tista' tahtar rappreżentant fil-Grupp Konsultattiv tal-VIS stabbilit skont dan ir-Regolament.
- (26) Fir-rigward tal-Eurodac, jenhtieg li l-Europol ikollha status ta' osservatur waqt il-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija, meta fuq l-aġenda jkun hemm mistoqsija rigward l-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 603/2013 *[jew mir-Regolament XX ta' XX dwar l-istabbiliment tal-'Eurodac' għat-tqabbil ta' marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tar-Regolament (UE) Nru 604/2013 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi sabiex jiġi ddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali ddepożitata f'wiehied mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida]*, għall-identifikazzjoni ta' ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida b'residenza illegali u dwar talbiet għat-tqabbil ma' data tal-Eurodac mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri u mill-Europol għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi (riformulazzjoni)}[...]. L-Europol jenhtieg li tkun tista' tahtar rappreżentant fil-Grupp Konsultattiv tal-Eurodac.
- (27) [Fir-rigward tal-EES, l-Europol jenhtieg li jkollha status ta' osservatur waqt il-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija meta jkun hemm mistoqsija dwar ir-Regolament XX/XXXX *[li jistabbilixxi l-EES]* fuq l-aġenda.]
- (28) [Fir-rigward tal-ETIAS, jenhtieg li l-Europol jkollha status ta' osservatur waqt il-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija meta jkun hemm mistoqsija dwar ir-Regolament XX/XXXX *[li jistabbilixxi l-ETIAS]* fuq l-aġenda. L-**Aġenzija** tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta jenhtieg li jkollha wkoll status ta' osservatur waqt il-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija meta jkun hemm mistoqsija dwar l-ETIAS fir-rigward tal-applikazzjoni tar-Regolament XX/XX *[li jistabbilixxi l-ETIAS]* fuq l-aġenda. L-Europol u l-**Aġenzija** tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta jenhtieg li jkun jistgħu jahtru rappreżentant fil-Grupp Konsultattiv tal-[EES-[ETIAS]]
- (29) [Fir-rigward tas-sistema awtomatizzata għar-registrazzjoni, il-monitoraġġ u l-mekkaniżmu ta' allokkazzjoni għall-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali msemmija fl-Artikolu 44 tar-Regolament (UE) .../... *[li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi sabiex jiġi ddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali ddepożitata f'wiehied mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida]* l-**Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Asil** (EASO) jenhtieg li jkollu wkoll status ta' osservatur [...] **waqt** il-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija meta jkun hemm mistoqsija dwar din is-sistema fuq l-aġenda.]
- (30) [Fir-rigward tas-sistema ECRIS-TCN, l-Eurojust, l-Europol [u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew] jenhtieg li jkollhom status ta' osservatur [...] **waqt** il-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija meta jkun hemm mistoqsija dwar ir-Regolament XX/XXXX *[li jistabbilixxi s-sistema ECRIS-TCN]* fuq l-aġenda}. L-Eurojust, l-Europol u [l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew] jenhtieg li jkun jistgħu jahtru rappreżentant fil-Grupp Konsultattiv tas-sistema ECRIS-TCN].

- (31) Jenhtieg li l-Istati Membri jkollhom drittijiet ta' vot fil-Bord ta' Tmexxija tal-Aġenzija rigward sistema tal-IT fuq skala kbira, jekk ikunu marbutin skont il-liġi tal-Unjoni minn kwalunkwe strument leġislattiv li jirregola l-iżvilupp, l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu ta' dik is-sistema partikolari. Id-Danimarka jenhtieg li jkollha wkoll drittijiet ta' vot dwar sistema tal-IT fuq skala kbira, jekk hija tiddeċiedi skont l-Artikolu 4 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, meħmuż mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE) u mat-TFUE, li timplimenta l-istrument leġislattiv li jirregola l-iżvilupp, l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu ta' dik is-sistema partikolari fil-liġi nazzjonali tagħha.
- (32) Jenhtieg li l-Istati Membri jaħtru Membru għall-Grupp Konsultattiv rigward sistema tal-IT fuq skala kbira, jekk ikunu marbutin skont il-liġi tal-Unjoni bi kwalunkwe strument leġislattiv li jirregola l-iżvilupp, l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu ta' dik is-sistema partikolari. Barra minn hekk, jenhtieg li d-Danimarka taħtar Membru fil-Grupp Konsultattiv dwar sistema tal-IT fuq skala kbira, jekk hija tiddeċiedi skont l-Artikolu 4 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka li timplimenta l-istrument leġislattiv li jirregola l-iżvilupp, l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu ta' dik is-sistema partikolari fil-liġi nazzjonali tagħha. **Jenhtieg li l-Gruppi Konsultattivi jikkooperaw ma' xulxin kull meta jkun meħtieġ, b'mod partikolari rigward l-interoperabilità bejn is-sistemi.**
- (33) Sabiex tigi garantita l-awtonomija sħiħa u l-indipendenza tagħha **u biex tkun tista' twettaq b'mod xieraq l-oġġettivi u l-kompiti assenjati lilha f'dan ir-Regolament**, l-Aġenzija għandha tingħata baġit **adegwat** u awtonomu bi dħul mill-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea. Il-finanzjament tal-Aġenzija jenhtieg li jkun soġġett għal ftehim mill-awtorità baġitarja kif immniżżel fil-punt 47 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-ġestjoni finanzjarja tajba²⁸. Il-proċeduri baġitarji u ta' kwittanza tal-Unjoni jenhtieg li jkunu applikabbli. L-awditjar tal-kontijiet u tal-legalità u r-regolarità tat-tranżazzjonijiet sottostanti jenhtieg li jsir mill-Qorti tal-Awdituri.
- (34) Għall-fini tal-issodisfar tal-missjoni tagħha u sa fejn ikun meħtieġ għat-twettiq tal-kompiti tagħha, jenhtieg li l-Aġenzija tithalla tikkoopera mal-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni, b'mod partikolari dawk stabbiliti fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, f'materji koperti minn dan ir-Regolament u l-istrumenti leġislattivi li jirregolaw l-iżvilupp, l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu **ta'** sistemi tal-IT fuq skala kbira ġestiti mill-Aġenzija fil-qafas tal-arrangamenti ta' hidma konkluzi b'konformità mal-liġi u l-politika tal-Unjoni u fil-qafas tal-kompetenzi rispettivi tagħhom. **Fejn huwa hekk previst minn att tal-Unjoni, jenhtieg li l-Aġenzija tithalla wkoll tikkoopera mal-awtoritajiet rilevanti tal-pajjiżi terzi u jenhtieg li tkun tista' tikkonkludi arrangamenti ta' hidma għal dak il-ghan.** Jenhtieg li dawk l-arrangamenti ta' hidma jirċievu l-approvazzjoni minn qabel tal-Kummissjoni **u jiġu awtorizzati mill-Bord ta' Tmexxija**. L-Aġenzija jenhtieg li wkoll tikkonsulta u ssegwi r-rakkomandazzjonijiet tal-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Networks u l-Infommazzjoni rigward is-sigurtà tan-networks, fejn ikun xieraq.
- (35) Meta tiżgura l-iżvilupp u t-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira, l-Aġenzija jenhtieg li ssegwi l-istandards Ewropej u dawk internazzjonali b'kont meħud tal-oghla rekwiżiti professjonali, b'mod partikolari l-Istrateġija ta' Ġestjoni tal-Infommazzjoni tal-Unjoni Ewropea.

²⁸ ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1.

- (36) Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001²⁹ [jew ir-Regolament XX/2018 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-protezzjoni ta' *individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali* [...] *mill-istituzzjonijiet, [...] il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE*] jenhtieg li japplika għall-ipproċessar ta' data personali mill-Aġenzija. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data jenhtieg li jkun jista' jikseb aċċess mill-Aġenzija għall-informazzjoni kollha mehtieġa għall-investigazzjonijiet tiegħu. F'konformità mal-Artikolu 28 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, il-Kummissjoni kkonsultat lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, li ta l-opinjoni tiegħu fl-**10 ta' Ottubru 2017**.
- (37) Sabiex ikun żgurat l-operat trasparenti tal-Aġenzija, jenhtieg li r-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁰ japplika għall-Aġenzija. L-Aġenzija jenhtieg li tkun kemm jista' jkun trasparenti dwar l-attivitajiet tagħha, mingħajr ma tipperikola l-kisba tal-oġettiv tal-operazzjonijiet tagħha. Jenhtieg li hija tippubblika l-informazzjoni dwar l-attivitajiet kollha tagħha. Bl-istess mod, jenhtieg li hija tiżgura wkoll li l-pubbliku u kwalunkwe parti interessata jingħataw malajr informazzjoni rigward il-ħidma tagħha.
- (38) L-attivitajiet tal-Aġenzija jenhtieg li jkun soġġetti għall-iskrutinju tal-Ombudsman Ewropew b'konformità mal-Artikolu 228 TFUE.
- (39) Jenhtieg li r-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³¹ japplika għall-Aġenzija, li jenhtieg li taderixxi mal-Ftehim Interistituzzjonali tal-25 ta' Mejju 1999 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej dwar l-investigazzjonijiet interni mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF)³².

²⁹ Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data (ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1).

³⁰ Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43).

³¹ Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jhassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1).

³² ĠU L 136, 31.5.1999, p. 15.

- (40) Sabiex ikunu żgurati kondizzjonijiet ta' impjieg miftuħa u trasparenti u bi trattament ugwali tal-persunal, ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ("ir-Regolamenti tal-Persunal") u l-Kondizzjonijiet tax-Xogħol ta' Impjegati Ohrajn tal-Unjoni Ewropea ("Il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol ta' Impjegati ohrajn"), stipulati fir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68³³ (li flimkien issir referenza għalihom bħala r-"Regolamenti tal-Persunal"), jenhtieg li japplikaw għall-persunal (inkluż id-Direttur Eżekuttiv tal-Aġenzija), inkluż ir-regoli dwar is-segretezza professjonali jew dmirijiet ekwivalenti ohrajn ta' kunfidenzjalità.
- (41) L-Aġenzija hija korp stabbilit mill-Unjoni fis-sens tal-Artikolu 208 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 u jenhtieg li tadotta r-regoli finanzjarji tagħha kif xieraq.
- (42) Jenhtieg li r-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013³⁴ dwar Regolament Finanzjarju ta' qafas għall-korpi msemija fl-Artikolu 208 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 japplika għall-Aġenzija.
- (42a) *L-Aġenzija kif stabbilita minn dan ir-Regolament tissostitwixxi u tissuccedi l-Aġenzija għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja kif stabbilit mir-Regolament (UE) Nru 1077/2011. Għalhekk jenhtieg li tkun is-successur legali fir-rigward tal-kuntratti kollha konklużi mill-Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, ir-responsabbiltajiet li għalihom hija responsabbli u l-proprjetajiet akkwistati minnha kif stabbilit mir-Regolament (UE) Nru 1077/2011. Dan ir-Regolament ma għandux jaffettwa l-forza legali ta' ftehimiet, arrangamenti ta' hidma u memoranda ta' fehim konklużi mill-Aġenzija kif stabbilit bir-Regolament (UE) 1077/2011 mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe emenda għalihom mehtieġa minn dan ir-Regolament.***
- (42b) *Sabiex l-Aġenzija tkun tista' tkompli twettaq il-kompiti tal-Aġenzija għat-tmexxija operattiva ta' sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja kif stabbilit bir-Regolament (UE) 1077/2011 skont l-aħjar hiliet tagħha, jenhtiegu jiġu stipulati miżuri tranżizzjonali, b'mod partikolari rigward il-Bord ta' Tmexxija, il-Gruppi Konsultattivi, id-Direttur Eżekuttiv u r-regoli interni adottati mill-Bord ta' Tmexxija.***
- (42c) *Dan ir-Regolament għandu l-għan li jemenda u li jestendi d-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 1077/2011. Peress li l-emendi li ser isiru huma ta' għadd u ta' natura sostanzjali, dak ir-Regolament għandu, fl-interess ta' ċarezza, jiġi sostitwit fl-intier tiegħu b'relazzjoni mal-Istati Membri marbuta b'dan ir-Regolament. L-Aġenzija kif stabbilita b'dan ir-Regolament għandha tissostitwixxi u tassumi l-funzjonijiet tal-Europol kif stabbilit bir-Regolament (UE) 1077/2011, li, bħala konsegwenza, għandu jiġi revokat.***

³³ ĠU L 56, 4.3.1968, p. 1.

³⁴ Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 tat-30 ta' Settembru 2013 dwar Regolament Finanzjarju ta' qafas għall-korpi msemija fl-Artikolu 208 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 328, 7.12.2013, p. 42).

- (43) Billi l-għanijiet ta' dan ir-Regolament, jiġifieri l-istabbiliment ta' Aġenzija fil-livell tal-Unjoni responsabbli mit-tmexxija operattiva u, fejn xieraq, mill-iżvilupp ta' sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja ma jistgħux jintlaħqu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri u, għalhekk, minhabba l-iskala u l-effetti tal-azzjoni, jistgħu jintlaħqu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri b'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà, kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-TUE. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa neċessarju sabiex jinkisbu dawk l-għanijiet.
- (44) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, meħmuż mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka mhijiex qed tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u la hija marbuta bih u lanqas ma hija soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu. Minhabba li dan ir-Regolament, sa fejn jirrigwardja s-SIS II u l-VIS, [l-EES] [u l-ETIAS] jibni fuq l-*acquis* ta' Schengen, id-Danimarka għandha, b'konformità mal-Artikolu 4 ta' dak il-Protokoll, tiddeċiedi fi żmien perjodu ta' sitt xhur wara l-adozzjoni ta' dan ir-Regolament jekk timplimentahx fil-liġi nazzjonali tagħha. F'konformità mal-Artikolu 3 tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tad-Danimarka dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi sabiex jiġi stabbilit l-Istat responsabbli biex jeżamina talba għall-asil iddepożitata fid-Danimarka jew fi kwalunkwe Stat Membru ieħor tal-Unjoni Ewropea u l-'Eurodac' għat-tqabbil ta' marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tal-Konvenzjoni ta' Dublin³⁵, id-Danimarka trid tinnotifika lill-Kummissjoni jekk hijiex ser timplimenta l-kontenut ta' dan ir-Regolament, sa fejn ikun jirrigwardja l-Eurodac [...] [**DubliNet** u s-sistema awtomatizzata għar-reġistrazzjoni, il-monitoraġġ u l-mekkaniżmu ta' allokkazzjoni għall-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali msemmija fl-Artikolu 44 tar-Regolament (UE) XX/XX li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi sabiex jiġi ddeterminat l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali ddepożitata f'wieħed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida (riformulazzjoni)]. [Sa fejn ikun jirrigwardja s-sistema ECRIS-TCN, b'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, meħmuż mat-TUE u mat-TFUE, id-Danimarka ma tihux sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u la hija marbuta bih u lanqas ma hija soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu.]

³⁵ ĠU L 66, 8.3.2006, p. 38.

- (45) Sa fejn id-dispożizzjonijiet tiegħu jkunu jirrigwardaw is-SIS kif irregolata mid-Deciżjoni 2007/533/ĠAI, ir-Renju Unit qed jieħu sehem f'dan ir-Regolament, f'konformità mal-Artikolu 5(1) tal-Protokoll Nru 19 dwar l-*acquis* ta' Schengen integrat fil-qafas tal-Unjoni Ewropea, meħmuż mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (Protokoll dwar l-*acquis* ta' Schengen) u mal-Artikolu 8(2) tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE [...] ³⁶.

Sa fejn id-dispożizzjonijiet tiegħu jkunu jirrigwardaw is-SIS kif irregolata mir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u l-VIS, [l-EES] [u l-ETIAS] li jikkostitwixxu żviluppi tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li fihom ma jieħux sehem ir-Renju Unit, f'konformità mad-Deciżjoni 2000/365/KE, ir-Renju Unit jista' jitlob lill-President tal-Kunsill, li jiġi awtorizzat jieħu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament, f'konformità mal-Artikolu 4 tal- [...] Protokoll dwar l-*acquis* ta' Schengen.

Barra minn hekk, sa fejn id-dispożizzjonijiet tiegħu jkunu jirrigwardaw l-Eurodac, [*id-DubliNet* [...]] is-sistema awtomatizzata għar-registrazzjoni, il-monitoraġġ u l-mekkaniżmu ta' allokkazzjoni għall-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali msemmija fl-Artikolu 44 tar-Regolament (UE) XX/XX li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina l-applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali ddepożitata għand wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida (riformulazzjoni) **u s-sistema ECRIS-TCN** [...] f'konformità mal-Artikolu 3 tal-Protokoll Nru 21 dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda rigward l-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, anness mat-***Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea*** [...], ***ir-Renju Unit innotifika, bl-ittra tat-23 ta' Ottubru 2017, ix-xewqa tiegħu li jieħu sehem fl-adozzjoni u l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.*** [...]

[...]

³⁶ ĠU L 131, 1.6.2000, p. 43.

- (46) Sa fejn id-dispożizzjonijiet tiegħu jkunu jirrigwardaw is-SIS II kif irregolata mid-Deciżjoni 2007/533/ĠAI, l-Irlanda qed tiegħu sehem f'dan ir-Regolament, f'konformità mal-Artikolu 5(1) tal-Protokoll Nru 19 dwar l-*acquis* ta' Schengen integrat fil-qafas tal-Unjoni Ewropea, mehmuz mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (Protokoll dwar l-*acquis* ta' Schengen) u mal-Artikolu 6(2) tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE [...] ³⁷.

Sa fejn id-dispożizzjonijiet tiegħu jkunu jirrigwardaw is-SIS kif irregolata mir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u l-VIS, [l-EES] [u l-ETIAS] [...] *li jikkostitwixxu żviluppi* tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li fihom l-Irlanda ma tiegħu sehem, f'konformità mad-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE, [...] ³⁸ [...] l-Irlanda tista' titlob lill-President tal-Kunsill li tiġi awtorizzata tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament, f'konformità mal-Artikolu 4 [...] *tal-*[...]Protokoll tal-*acquis* ta' Schengen.

Barra minn hekk, sa fejn id-dispożizzjonijiet tiegħu jkunu jirrigwardaw l-Eurodac, [*id-DubliNet*, [...] is-sistema awtomatizzata għar-reġistrazzjoni, il-monitoraġġ u l-mekkaniżmu ta' allokazżjoni għall-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali msemmija fl-Artikolu 44 tar-Regolament (UE) XX/XX li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina l-applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali ddepożitata għand wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida (riformulazzjoni) *u s-sistema ECRIS-TCN*] [...] f'konformità mal-Artikoli 1 u 2 u l-Artikolu 4a(1) tal-Protokoll Nru 21 dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda rigward l-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, anness [...] *mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u minghajr preġudizzju għall-Artikolu 4 ta' dak il-Protokoll*, l-Irlanda mhijiex qed tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u [...] *mhijiex* marbuta *bih* jew soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu. [...]

³⁷ ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20.

³⁸ [...]

- (47) Fir-rigward tal-Iżlanda u n-Norveġja, dan ir-Regolament jikkostitwixxi, sa fejn jirrigwarda s-SIS II u l-VIS, [l-EES] [u l-ETIAS] żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen skont it-tifsira tal-Ftehim konkluż mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea mar-Repubblika tal-Iżlanda u mar-Renju tan-Norveġja dwar l-assocjazzjoni ta' daww iz-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen³⁹ li jaqgħu taħt il-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, il-punti A, B u G tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arrangamenti għall-applikazzjoni ta' dak il-Ftehim⁴⁰. Fir-rigward tal-Eurodac [*id-DubliNet* u s-sistema awtomatizzata għar-registrazzjoni, il-monitoraġġ u l-mekkanizmu ta' allokkazzjoni għall-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali msemmija fl-Artikolu 44 tar-Regolament (UE) XX/XX li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkanizmi sabiex jiġi ddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali ddepożitata f'wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida (riformulazzjoni)], dan ir-Regolament jikkostitwixxi miżura ġdida skont it-tifsira tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar il-kriterji u l-mekkanizmi sabiex jiġi stabbilit l-Istat responsabbli biex jeżamina talba għall-asil iddepożitata fi Stat Membru jew fl-Iżlanda jew fin-Norveġja⁴¹. Konsegwentement, soġġetti għad-deċiżjoni tagħhom li jimplimentawh fl-ordni ġuridiku intern tagħhom, jenħtieġ li d-delegazzjonijiet tar-Repubblika tal-Iżlanda u tar-Renju tan-Norveġja jipparteċipaw fil-Bord ta' Tmexxija tal-Aġenzija. Sabiex jiġu ddeterminati r-regoli dettaljati ulterjuri li jippermettu l-parteċipazzjoni tar-Repubblika tal-Iżlanda u tar-Renju tan-Norveġja fl-attivitajiet tal-Aġenzija, jenħtieġ li jiġi konkluż arrangament iehor bejn l-Unjoni u dawn l-Istati.

³⁹ ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36.

⁴⁰ ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31.

⁴¹ ĠU L 93, 3.4.2001, p. 40.

- (48) Fir-rigward tal-Iżvizzera, dan ir-Regolament jikkostitwixxi, sa fejn jirrigwarda s-SIS II u l-VIS, [l-EES] [u l-ETIAS] żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen skont it-tifsira tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen⁴² li jaqgħu taht il-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, il-punti A, B u G tad-Deċiżjoni 1999/437/KE li jinqara flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE⁴³. Fir-rigward tal-Eurodac [**DubliNet** u s-sistema awtomatizzata għar-reġistrazzjoni, il-monitoraġġ u l-mekkaniżmu ta' allokazżjoni għall-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali msemmija fl-Artikolu 44 tar-Regolament (UE) XX/XX li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi sabiex jiġi ddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali ddepożitata f'wieħed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida (riformulazzjoni)], dan ir-Regolament jikkostitwixxi miżura ġdida b'rabta mal-Eurodac skont it-tifsira tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera rigward il-kriterji u l-mekkaniżmi sabiex jiġi stabbilit l-Istat responsabbli biex jeżamina talba għall-asil iddepożitata fi Stat Membru jew fl-Iżvizzera⁴⁴. Konsegwentement, soġġetti għad-deċiżjoni tagħha li timplimentah fl-ordni ġuridiku intern tagħha, jenħtieġ li d-delegazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera tipparteċipa fil-Bord ta' Tmexxija tal-Aġenzija. Sabiex jiġu ddeterminati r-regoli dettaljati ulterjuri li jippermettu l-parteċipazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera fl-attivitajiet tal-Aġenzija, jenħtieġ li jiġi konkluz arrangament ieħor bejn l-Unjoni u l-Konfederazzjoni Żvizzera.

⁴² ĠU L 53, 27.2.2008, p. 52.

⁴³ ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1.

⁴⁴ ĠU L 53, 27.2.2008, p. 5.

- (49) Fir-rigward tal-Liechtenstein, dan ir-Regolament jikkostitwixxi, f'dak li jirrigwarda s-SIS II u l-VIS, [l-EES] [u l-ETIAS] żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen skont it-tifsira tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis*⁴⁵ ta' Schengen li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, il-punti A, B u G tad-Deċiżjoni 1999/437/KE li jinqara' flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE⁴⁶. Fir-rigward tal-Eurodac, [**DubliNet** u s-sistema awtomatizzata għar-registrazzjoni, il-monitoraġġ u l-mekkaniżmu ta' allokkazzjoni għall-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali msemmija fl-Artikolu 44 tar-Regolament (UE) XX/XX li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi sabiex jiġi ddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali ddepożitata f'wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida (riformulazzjoni)], dan ir-Regolament jikkostitwixxi miżura ġdida skont it-tifsira tal-Protokoll bejn il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-kriterji u l-mekkaniżmi sabiex jiġi stabbilit l-Istat responsabbli biex jeżamina talba għall-asil iddepożitata fi Stat Membru jew fl-Iżvizzera⁴⁷. Konsegwentement, ***soġġetta għad-deċiżjoni tagħha biex timplimentah fis-sistema ġuridika interna tagħha***, id-delegazzjoni mill-Konfederazzjoni Żvizzera għandha tipparteċipa fil-Bord ta' Tmexxija tal-Aġenzija. Sabiex jiġu ddeterminati r-regoli dettaljati ulterjuri li jippermettu l-parteċipazzjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein fl-attivitajiet tal-Aġenzija, jenhtieg li jiġi konkluż arrangament iehor bejn l-Unjoni u l-Prinċipat tal-Liechtenstein,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

⁴⁵ ĠU L 160, 18.6.2011, p. 21.

⁴⁶ ĠU L 160, 18.6.2011, p. 19.

⁴⁷ ĠU L 160, 18.6.2011, p. 39.

KAPITOLU I SUĠĠETT

Artikolu 1 Suġġett

1. [...] **L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (l-Aġenzija) *hija b'dan stabbilita.***
- 1a. ***L-Aġenzija kif stabbilita b'dan ir-Regolament għandha tissostitwixxi u tissuċċedi l-Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva ta' sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja*** li kienet ġiet stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 1077/2011.
2. L-Aġenzija għandha tkun responsabbli għat-tmexxija operattiva tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS), tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) u tal-Eurodac.
3. [L-Aġenzija għandha tkun responsabbli għat-thejjija, għall-iżvilupp u/jew għat-tmexxija operattiva ta' [is-Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES)]⁴⁸, [DubliNet]⁴⁹, [is-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS)]⁵⁰, [is-sistema awtomatizzata għar-registrazzjoni, il-monitoraġġ u l-mekkaniżmu ta' allokkazzjoni għall-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali]⁵¹ u [s-sistema *ECRIS-TCN* u l-implimentazzjoni tar-referenza għal *ECRIS*]⁵²].
4. L-Aġenzija tista' ssir ukoll responsabbli għat-thejjija, għall-iżvilupp u/jew għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja minbarra dawk imsemmija fil-paragrafi 2 u 3, inklużi s-sistemi eżistenti, biss jekk dan ikun previst mill-istrumenti legiżlattivi rilevanti ***li jirregolaw dawk is-sistemi***, abbażi tal-Artikoli minn 67 sa 89 TFUE, billi jittiehdu f'kunsiderazzjoni, fejn xieraq, l-iżviluppi fir-riċerka msemmija fl-Artikolu 10 ta' dan ir-Regolament u r-riżultati tal-proġetti pilota u l-provi tal-kunċett imsemmija fl-Artikolu 11 ta' dan ir-Regolament.
5. It-tmexxija operattiva għandha tikkonsisti fil-kompiti kollha meħtieġa sabiex is-sistemi tal-IT fuq skala kbira jinżammu jiffunzjonaw f'konformità mad-dispożizzjonijiet speċifiċi applikabbli għal kull waħda minnhom, inkluża r-responsabbiltà għall-infrastruttura ta' komunikazzjoni użata minnhom. Dawk is-sistemi tal-IT fuq skala kbira ma għandhomx jiskambjaw data jew jippermettu l-kondiviżjoni ta' informazzjoni jew għarfien, sakemm dan ma jkunx stabbilit f'bażi legali speċifika.

⁴⁸ L-emendi li jikkonċernaw l-EES ġew previsti fil-proposta tal-EES. Huma jistgħu jkunu soġġetti għal emendi fil-proċess tal-finalizzazzjoni tan-negozjati mal-PE u mal-Kunsill.

⁴⁹ L-emendi fir-Regolament tal-eu-LISA dwar DubliNet ġew previsti fil-proposta tar-riformulazzjoni tal-Eurodac u huma soġġetti għall-adozzjoni ta' dik il-proposta.

⁵⁰ L-emendi fir-Regolament tal-eu-LISA dwar l-ETIAS ma ġewx previsti fil-proposta tal-ETIAS, iżda setgħu jiddaħhlu matul in-negozjati tat-test. Fi kwalunkwe każ, huma soġġetti għall-adozzjoni ta' dik il-proposta.

⁵¹ L-emendi fir-Regolament tal-eu-LISA ma ddaħhlu fil-proposta tar-riformulazzjoni ta' Dublin u, fi kwalunkwe każ, ser ikunu soġġetti għall-adozzjoni ta' dik il-proposta.

⁵² L-emendi fir-Regolament tal-eu-LISA ddaħhlu fil-proposta[...] ta' *ECRIS-TCN* u huma soġġetti għall-adozzjoni ta' dik il-proposta.

6. L-Aġenzija għandha tkun responsabbli wkoll għall-kompiti li ġejjin:
- l-iżgurar tal-kwalità tad-data b'konformità mal-Artikolu 8;
 - l-iżvilupp tal-azzjonijiet meħtieġa li jippermettu l-interoperabbiltà b'konformità mal-Artikolu 9;
 - it-tweqqif tal-attivitajiet ta' riċerka b'konformità mal-Artikolu 10;
 - it-tweqqif ta' proġetti pilota, provi tal-kunċett u attivitajiet ta' ttestjar b'konformità mal-Artikolu 11, u
 - l-għoti ta' appoġġ lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 12.

Artikolu 2 *Objettivi*

Mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltajiet rispettivi tal-Kummissjoni u tal-Istati Membri skont l-istrumenti leġislattivi li jirregolaw is-sistemi tal-IT fuq skala kbira, l-Aġenzija għandha tiżgura:

- (a) l-iżvilupp ta' sistemi tal-IT fuq skala kbira bl-użu ta' struttura adegwata għat-tmexxija tal-proġetti għal sistemi tal-IT fuq skala kbira li qed jiżviluppaw b'mod effiċjenti;
- (b) it-thaddim effettiv, sigur u kontinwu tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira;
- (c) it-tmexxija effiċjenti u finanzjarjament responsabbli tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira;
- (d) kwalità adegwatament għolja tas-servizz għall-utenti tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira;
- (e) kontinwità u servizz mingħajr interruzzjoni;
- (f) livell għoli ta' protezzjoni tad-data, b'konformità mar-regoli applikabbli, inklużi dispożizzjonijiet speċifiċi għal kull sistema tal-IT fuq skala kbira;
- (g) livell xieraq ta' sigurtà tad-data u fiżika, b'konformità mar-regoli applikabbli, inkluż dispożizzjonijiet speċifiċi għal kull sistema tal-IT fuq skala kbira.

KAPITOLU II

KOMPITI TAL-AĠENZIJA

Artikolu 3

Kompiti relatati mas-SIS II

Fir-rigward tas-SIS II, l-Aġenzija għandha twettaq:

- (a) il-kompiti konferiti fuq l-Awtorità tat-Tmexxija mir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u mid-Deċiżjoni 2007/533/ĠAI [jew mir-Regolament XX ta' XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kontrolli fil-fruntieri, li jemenda r-Regolament (UE) 515/2014 u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1987/2006; mir-Regolament XX ta' XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija **u ġudizzjarja** f'materji kriminali, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 515/2014 u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006, id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2010/261/UE u mir-Regolament XX ta' XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen għar-ritorn taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi b'residenza illegali];
- (b) il-kompiti relatati ma' taħriġ dwar l-użu tekniku tas-SIS II, b'mod partikolari għall-persunal tas-SIRENE (SIRENE - Talba għal Informazzjoni Supplimentari fid-Dhul Nazzjonali) u taħriġ ta' esperti dwar l-aspetti tekniċi tas-SIS II fil-qafas tal-evalwazzjoni ta' Schengen.

Artikolu 4

Kompiti relatati mal-VIS

Fir-rigward tas-SIS II, l-Aġenzija għandha twettaq:

- (a) il-kompiti konferiti fuq l-Awtorità ta' Tmexxija bir-Regolament (KE) Nru 767/2008 u d-Deċiżjoni 2008/633/ĠAI;
- (b) Il-kompiti relatati mat-taħriġ dwar l-użu tekniku tal-VIS **u t-taħriġ ta' esperti dwar l-aspetti tekniċi tal-VIS fil-qafas tal-evalwazzjoni ta' Schengen.**

Artikolu 5
Kompiti relatati mal-Eurodac

Fir-rigward tal-Eurodac, l-Aġenzija għandha twettaq:

- (a) il-kompiti mogħtija lilha mir-Regolament (UE) Nru 603/2013 [jew mir-Regolament XX ta' XX dwar l-istabbiliment tal-"Eurodac" għat-tqabbil ta' marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tar-[Regolament (UE) Nru 604/2013 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi sabiex jiġi ddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali ddepożitata f'wiehied mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida], għall-identifikazzjoni ta' ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida b'residenza illegali u dwar talbiet għat-tqabbil ma' data tal-Eurodac mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri u mill-Europol għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi (riformulazzjoni)];
- (b) il-kompiti relatati ma' taħriġ dwar l-użu tekniku tal-Eurodac.

[Artikolu 5a
Kompiti fir-rigward tal-EES

Fir-rigward tal-EES, l-Aġenzija għandha twettaq:

- (a) il-kompiti mogħtija lilha mir-Regolament (UE) XXX/20XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [ta' X.X.X li jistabbilixxi Sistema ta' Dħul/Hruġ sabiex tiġi rreġistrata d-data ta' dħul u hruġ u d-data tar-rifjut tad-dħul ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jaqsmu l-fruntieri esterni tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea u jiġu ddeterminati l-kundizzjonijiet għall-aċċess fl-EES għall-finijiet tal-infurzar tal-liġi u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 767/2008 u r-Regolament (UE) Nru 1077/2011 (COM(2016) 194 finali – 2016/0106 COD)];
- (b) il-kompiti relatati mat-taħriġ dwar l-użu tekniku tal-EES ***u t-taħriġ ta' esperti dwar l-aspetti tekniċi tal-EES fil-qafas tal-evalwazzjoni ta' Schengen.***]

[Artikolu 5b
Kompiti relatati mal-ETIAS

Fir-rigward tal-ETIAS, l-Aġenzija għandha twettaq:

- (a) il-kompiti mogħtija lilha mir-[Regolament (UE) XXX/20XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS) u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 515/2014, (UE) 2016/399, (UE) 2016/794 u (UE) 2016/1624 (COM(2016) 731 final - 2016/0357 (COD))];
- (b) il-kompiti relatati mat-taħriġ dwar l-użu tekniku tal-ETIAS ***u t-taħriġ ta' esperti dwar l-aspetti tekniċi tal-ETIAS fil-qafas tal-evalwazzjoni ta' Schengen.***]

*[Artikolu 5c
Kompiti relatati ma' DubliNet*

Fir-rigward ta' DubliNet, l-Aġenzija għandha twettaq:

- (a) il-kompiti mogħtija lilha mir-[Regolament (UE) Nru [...] XX ta' XX dwar l-istabbiliment tal-'Eurodac' għat-tqabbil ta' marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tar-[Regolament (UE) Nru 604/2013 li jstabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi sabiex jiġi ddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali ddepożitata f'wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida], għall-identifikazzjoni ta' ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida b'residenza illegali u dwar talbiet għat-tqabbil ma' data tal-Eurodac mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri u mill-Europol għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi (riformulazzjoni) (COM(2016) 272 final – 2016/0132 (COD))];
- (b) kompiti relatati ma' taħriġ dwar l-użu tekniku ta' DubliNet.]

*[Artikolu 5d
Kompiti relatati mas-sistema awtomatizzata għar-reġistrazzjoni, il-monitoraġġ u l-mekkaniżmu ta' allokazżjoni għall-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali*

Fir-rigward tas-sistema awtomatizzata għar-reġistrazzjoni, il-monitoraġġ u l-mekkaniżmu ta' allokazżjoni għall-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali msemmija fl-Artikolu 44 tar-Regolament (UE) XX/20XX [li jstabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi sabiex jiġi ddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali ddepożitata f'wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida (riformulazzjoni) COM(2016) 270 finali - 2016/0133(COD)], l-Aġenzija għandha twettaq:

- (a) il-kompiti mogħtija lilha minn dak ir-Regolament [li jstabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi sabiex jiġi ddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali ddepożitata f'wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida (riformulazzjoni) COM(2016) 270 finali - 2016/0133(COD)];
- (b) il-kompiti relatati ma' taħriġ dwar l-użu tekniku tas-sistema awtomatizzata għar-reġistrazzjoni, il-monitoraġġ u l-mekkaniżmu ta' allokazżjoni għall-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali.]

*[Artikolu 5e
Kompiti relatati mas-sistema ECRIS-TCN*

Fir-rigward tas-sistema ECRIS-TCN, l-Aġenzija għandha twettaq:

- (a) il-kompiti mogħtija lilha mir-Regolament XX/XXX [li jstabbilixxi sistema ċentralizzata għall-identifikazzjoni tal-Istati Membri li għandhom informazzjoni dwar il-kundanna ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi (TCN) u persuni apolidi sabiex jissupplimentaw u jappoġġjaw is-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (ECRIS) u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1077/2011 (is-sistema ECRIS-TCN), inklużi l-iżvilupp ulterjuri u l-manutenzjoni tal-implimentazzjoni tar-referenza għal ECRIS.];
- (b) il-kompiti relatati ma' taħriġ dwar l-użu tekniku tas-sistema ECRIS-TCN u l-implimentazzjoni tar-referenza għal ECRIS.]

Artikolu 6
Kompiti relatati mat-thejjija, l-iżvilupp u t-tmexxija
operattiva ta' sistemi oħra tal-IT fuq skala kbira

Meta tiġi fdata bit-thejjija, bl-iżvilupp jew bit-tmexxija operattiva ta' sistemi tal-IT oħrajn fuq skala kbira msemija fl-Artikolu 1(4), l-Aġenzija għandha twettaq il-kompiti mogħtija lilha skont l-istrument leġislattiv li jirregola s-sistema rilevanti, kif ukoll il-kompiti relatati ma' tahrig dwar l-użu tekniku ta' dawk is-sistemi, kif xieraq.

Artikolu 6a
Soluzzjonijiet tekniċi li jirrikjedu kondizzjonijiet speċifiċi qabel l-implimentazzjoni

Fejn l-istrumenti leġislattivi li jirregolaw is-sistemi taħt ir-responsabbiltà tal-Aġenzija jehtieġu li l-Aġenzija iżomm dawk is-sistemi jahdmu 24 siegħa kuljum, 7 ijiem fil-ġimgħa, l-Aġenzija għandha timplimenta soluzzjonijiet tekniċi biex tissodisfa dawk ir-rekwiżiti. Fejn dawk is-soluzzjonijiet tekniċi jehtieġu duplikazzjoni ta' komponenti ta' sistema li ma tehtieġx kopja teknika, dawn għandhom jiġu implimentati biss wara valutazzjoni tal-impatt u analiżi kost-benefiċċji indipendenti li għandhom jiġu kkummissjonati mill-Aġenzija u wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni u d-deċiżjoni pożittiva tal-Bord ta' Tmexxija. Din il-valutazzjoni għandha teżamina wkoll il-htigijiet eżistenti u dawk futuri f'termini ta' kapaċità ta' akkoljenza tas-siti tekniċi eżistenti relatati mal-iżvilupp ta' tali soluzzjonijiet u r-riskji possibbli tal-istruttura operattiva attwali.

Artikolu 7
Kompiti relatati mal-infrastruttura tal-komunikazzjoni

1. L-Aġenzija għandha twettaq il-kompiti kollha relatati mal-infrastrutturi ta' komunikazzjoni tas-sistemi mhaddma mill-Aġenzija mogħtija lilha mill-istrumenti leġislattivi li jirregolaw is-sistemi tal-IT fuq skala kbira mhaddma mill-Aġenzija, bl-eċċezzjoni ta' dawk is-sistemi li jagħmlu użu mill-EuroDomain għall-infrastruttura ta' komunikazzjoni tagħhom li għaliha għandha tkun responsabbli l-Kummissjoni għall-kompiti tal-implimentazzjoni tal-baġit, l-akkwizizzjoni u t-tiġdid u l-kwistjonijiet kuntrattwali. Skont l-istrumenti leġislattivi li jirregolaw is-sistemi li jużaw l-EuroDomain⁵³, il-kompiti li jirrigwardjaw l-infrastruttura tal-komunikazzjoni (inkluż it-tmexxija operattiva u s-sigurtà) huma maqsuma bejn l-Aġenzija u l-Kummissjoni. Sabiex tiġi żgurata l-koerenza bejn l-eżerċitar tar-responsabbiltajiet rispettivi tagħhom, [...] **għandhom** isiru arranġamenti operattivi ta' hidma bejn l-Aġenzija u l-Kummissjoni, li jkunu riflessi f'Memorandum ta' Qbil.
2. L-infrastruttura tal-komunikazzjoni għandha tiġi ġestita u kkontrollata b'mod adegwat b'tali mod li tkun protetta mit-theddid u sabiex tiġi żgurata s-sigurtà tagħha u tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira li għaliha hija responsabbli l-Aġenzija, inkluża dik tad-data skambjata permezz tal-infrastruttura ta' komunikazzjoni.

⁵³ Bhalissa, dan japplikaw biss għall-Eurodac, iżda s-sistema ECRIS-TCN ser tuża wkoll l-EuroDomain.

3. Għandhom jiġu adottati miżuri xierqa mill-Aġenzija, inklużi pjanijiet ta' sigurtà, fost l-oħrajn, sabiex jiġu evitati l-qari, l-ikkopjar, il-modifika u t-tħassir mhux awtorizzati ta' data personali matul it-trasferimenti ta' data personali jew it-trasport ta' mezzi tad-data, b'mod partikolari permezz ta' tekniki ta' kriptagg xierqa. L-informazzjoni operattiva kollha relatata mas-sistema li tiċċirkola fl-infrastruttura tal-komunikazzjoni għandha tiġi kkriptata.
4. Il-kompiti relatati mat-tmexxija operattiva tal-infrastruttura ta' komunikazzjoni **kif konferiti lill-Aġenzija mill-istrumenti legiſlattivi li jirregolaw is-sistemi tal-IT fuq skala kbira taht ir-responsabbiltà tagħha** jistgħu jiġu fdati lil entitajiet jew korpi esterni fis-settur privat f'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012. F'tali każ, il-fornitur tan-netwerk għandu jkun marbut bil-miżuri ta' sigurtà msemmija fil-paragrafu 3 u ma għandu ikollu ebda aċċess għal [...] **ebda** data operattiva **mahżuna f'dawk is-sistemi** jew għall-iskambju tas-SIRENE marbut mas-SIS II, bl-ebda mezz.
5. [...] **Il-ġestjoni tal-kodiċi kkriptati għandha tibqa' fil-kompetenza tal-Aġenzija u ma għandha tiġi esternalizzata lil ebda entità esterna fis-settur privat. Dan huwa mingħajr preġudizzju għall-kuntratti eżistenti dwar l-infrastrutturi tal-komunikazzjoni tas-SIS II, il-VIS u l-Eurodac.**

Artikolu 8
Il-kwalità tad-data

Mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltajiet tal-Istati Membri fir-rigward tad-data introdotta fis-sistemi, l-... Aġenzija, **f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Gruppi ta' Konsulenza tagħha**, flimkien mal-Kummissjoni, għandha taħdem sabiex tistabbilixxi, għas-sistemi kollha taht ir-responsabbiltà operattiva tal-Aġenzija, mekkaniżmi awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data u indikaturi komuni tal-kwalità tad-data, kif ukoll sabiex tiżviluppa repożitorju ċentrali għar-rapportar u l-istatistika, soġġetta għal **dispożizzjonijiet speċifiċi fl-istrumenti legiſlattivi**, emendi legiſlattivi għall-istrumenti tas-sistemi eżistenti u/jew għal dispożizzjonijiet speċifiċi fl-istrumenti l-godda.

Artikolu 9
*Interoperabilità*⁵⁴

L-Aġenzija għandha tiżviluppa wkoll l-azzjonijiet meħtieġa sabiex tippermetti l-interoperabbiltà tas-sistemi, soġġetta, fejn meħtieġ, għall-adozzjoni tal-istrumenti legiſlattivi rilevanti.

Artikolu 10
Monitoraġġ tar-Riċerka

1. L-Aġenzija għandha timmonitorja l-iżviluppi fir-riċerka rilevanti għat-tmexxija operattiva ta' SIS II, VIS, Eurodac, [EES], [ETIAS], **[DubliNet]**, [is-sistema awtomatizzata għar-reġistrazzjoni, il-monitoraġġ u l-mekkaniżmu ta' allokazżjoni għall-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali], is-[sistema ECRIS-TCN] u sistemi tal-IT ohrajn fuq skala kbira msemmija fl-Artikolu 1(4).
2. L-Aġenzija tista' tikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-partijiet tal-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, li jirrigwardja is-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja. Għal dak il-ghan, u fejn il-Kummissjoni tkun iddelegat is-setgħat rilevanti lilha, l-Aġenzija għandu jkollha l-kompiti li ġejjin:
 - a) tiġġestixxi xi stadji tal-implimentazzjoni tal-programm u xi fażijiet tul il-ħajja ta' proġetti speċifiċi fuq il-bażi tal-programmi ta' ħidma rilevanti adottati mill-Kummissjoni;
 - b) tadotta l-istrumenti tal-eżekuzzjoni tal-baġit għad-dhul u l-infiq u twettaq l-operazzjonijiet kollha meħtieġa għat-tmexxija tal-programm;
 - c) tipprovdi appoġġ fl-implimentazzjoni tal-programm.
3. L-Aġenzija għandha, [...] ***minn tal-inqas darba fis-sena***, iżżomm lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, u, f'dak li jirrigwarda [...] ***l-ipproċessar*** tad-data ***personali***, lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data infurmati bl-iżviluppi msemmija [...] ***f'dan l-Artikolu mingħajr preġudizzju għar-rekwiżiti ta' rappurtar b'rabta mal-implimentazzjoni tat-taqsimiet tal-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni.***

⁵⁴ Dan l-Artikolu jista' jiġi aġġornat fid-dawl tal-proposta legiſlattiva li jmiss dwar l-interoperabbiltà bejn is-sistemi tal-informazzjoni tal-UE.

Artikolu 11
Proġetti pilota, provi tal-kunċett u attivitajiet ta' ttestjar

1. Fuq it-talba speċifika u preċiża tal-Kummissjoni, li għandha tkun infurmat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill mill-inqas 3 xhur bil-quddiem, u wara deċiżjoni mill-Bord ta' Tmexxija, l-Aġenzija tista', b'konformità mal-Artikolu 15(1) [...] **(t)** ta' dan ir-Regolament, twettaq il-proġetti pilota msemija fl-Artikolu 54(2)(a) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 għall-iżvilupp jew għat-tmexxija operattiva ta' sistemi tal-IT fuq skala kbira, fl-applikazzjoni tal-Artikoli 67 sa 89 TFUE, b'konformità mal-Artikolu 58(1)(c) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012, permezz ta' ftehim ta' delega.

L-Aġenzija għandha żżomm lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u, f'dak li jirrigwarda ***l-ipproċessar*** ta' [...] data ***personali***, lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, infurmati fuq bażi regolari bl-evoluzzjoni tal-proġetti pilota msemija fl-ewwel subparagrafu.
2. L-appropriazzjonijiet finanzjarji għall-proġetti pilota msemija fl-Artikolu 54(2)(a) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012, kif mitluba mill-Kummissjoni, għandhom jiddaħhlu fil-baġit għal mhux aktar minn sentejn finanzjarji konsekuttivi.
3. Fuq talba tal-Kummissjoni jew tal-Kunsill u wara deċiżjoni tal-Bord ta' Tmexxija, l-Aġenzija tista' tigi fdata b'kompiti ta' implimentazzjoni baġitarja għall-provi tal-kunċett iffinanzjati taħt l-istrument għall-appoġġ finanzjarju għall-fruntieri esterni u l-viża previsti fir-Regolament (UE) Nru 515/2014 b'konformità mal-Artikolu 58(1)(c) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012, permezz ta' ftehim ta' delega.
4. L-Aġenzija tista' tippjana u timplimenta attivitajiet ta' ttestjar fuq kwistjonijiet koperti minn dan ir-Regolament u l-istrumenti leġislattivi li jirregolaw l-iżvilupp, l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira ġestiti mill-Aġenzija wara deċiżjoni tal-Bord ta' Tmexxija.

Artikolu 12
Appoġġ lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni

1. [...] *Kwalunkwe Stat Membru jista' jitolb [...] lill-Aġenzija biex ttipprovdi pariri dwar il-konnessjonit-as-sistemi nazzjonali tiegħu mas-sistemi ċentrali.*
- 1a. *Kwalunkwe Stat Membru jista' jissottometti talba għal appoġġ ad-hoc [...] lill-Kummissjoni li, soġġett għall-valutazzjoni pożittiva tagħha li tali appoġġ huwa meħtieġ minhabba htiġijiet straordinarji ta' sigurtà jew migratorji, għandu jittrasmettiha [...] lill-Aġenzija, li għandha tinforma lill-Bord ta' Tmexxija.*
 - 1b. [...] *L-Aġenzija tista' tintalab ttiprovdi wkoll pariri jew appoġġ lill-Kummissjoni dwar kwistjonijiet tekniċi relatati mas-sistemi eżistenti jew godda, inkluż permezz ta' studji u ttestjar. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jiġi informat dwar tali talbiet.*
2. *L-Aġenzija tista' tkun inkarigata wkoll li tiżviluppa, tiġġestixxi u/jew tospita sistema tal-IT komuni minn grupp ta' mill-inqas [...] hames Stati Membri [...] li jitolbu fuq bażi volontarja [...] soluzzjoni ċentralizzata li tgħinhom fl-implimentazzjoni tal-aspetti tekniċi tal-obbligi li jirriżultaw mil-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar is-sistemi deċentralizzati fl-isparju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, soġġetta għal approvazzjoni minn qabel mill-Kummissjoni u wara deċiżjoni tal-Bord ta' Tmexxija. F'każ bħal dan, l-Istati Membri kkonċernati għandhom jafdaw lill-Aġenzija b'dawk il-kompiti permezz ta' ftehim ta' delega li jinkludi l-kundizzjonijiet għad-delega u li jistabbilixxi l-kalkolu tal-ispejjeż kollha rilevanti u l-metodu tal-fatturazzjoni għal dawk l-ispejjeż. L-ispejjeż rilevanti kollha għandhom ikunu koperti mill-Istati Membri parteċipanti. Stati Membri oħrajn jistgħu jitolbu li jipparteċipaw f'tali soluzzjoni ċentralizzata jekk din il-possibbiltà tkun prevista fil-ftehim ta' delega, fejn tistabbilixxi b'mod partikolari l-implikazzjonijiet finanzjarji ta' tali parteċipazzjoni. Il-ftehim ta' delega għandu jiġi emendat skont dan wara l-approvazzjoni minn qabel mill-Kummissjoni u wara deċiżjoni tal-Bord ta' Tmexxija.*

KAPITOLU III

STRUTTURA U ORGANIZZAZZJONI

Artikolu 13 *Status legali u sede*

1. L-Aġenzija għandha tkun korp tal-Unjoni u għandu jkollha personalità ġuridika.
2. F'kull wiehied mill-Istati Membri, l-Aġenzija għandha tgawdi mill-aktar kapaċità legali estensiva mogħtija lil persuni ġuridiċi skont il-liġi nazzjonali. Hija tista', b'mod partikolari, takkwista proprjetà mobbli jew immobbli jew tiddisponi minnha u tkun parti fil-proċedimenti legali.
3. L-Aġenzija għandha tkun irrappreżentata mid-Direttur Eżekuttiv tagħha.
4. Is-sede tal-Aġenzija għandha tkun Tallinn, fl-Estonja.
Il-kompiti relatati mal-iżvilupp u t-tmexxija operattiva msemmija fl-Artikolu 1(3) u (4) u fl-Artikoli 3, 4, 5, [5a], [5b], [5c], [5d], [5e], 6 u 7 għandhom jitwettqu ***fis-sit tekniku fi*** Strasburgu, Franza.
[...] Sit ta' riżerva [...] ***kapaċi li jiżgura l-operazzjoni ta' sistema tal-IT fuq skala kbira f'każ ta' hsara f'tali sistema*** għandu jiġi installat f'Sankt Johann im Pongau, l-Awstrija.
5. Iż-żewġ siti tekniċi jistgħu jintużaw [...] ***ghat-thaddim*** [...] ***simultanju*** tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira bil-kondizzjoni li [...] s-sit ***ta' riżerva*** jibqa' kapaċi li jiżgura t-thaddim tagħhom f'każ ta' hsara f'wahda jew aktar mis-sistemi. [...]

Artikolu 14 *Struttura*

1. L-istruttura amministrattiva u maniġerjali tal-Aġenzija għandha tinkludi:
 - a) Bord ta' Tmexxija;
 - b) Direttur Eżekuttiv;
 - c) Gruppi Konsultattivi.
2. L-istruttura tal-Aġenzija għandha tinkludi:
 - a) Uffiċjal għall-Protezzjoni tad-Data;
 - b) Uffiċjal tas-Sigurtà;
 - c) Uffiċjal tal-Kontabbiltà.

Artikolu 15
Il-Funzjonijiet tal-Bord ta' Tmexxija

1. Il-Bord ta' Tmexxija għandu:

- a) jagħti l-orjentazzjonijiet ġenerali għall-attivitajiet tal-Aġenzija;
- b) jadotta, b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu intitolati għall-vot, il-baġit annwali tal-Aġenzija u jeżerċita funzjonijiet oħrajn fir-rigward tal-baġit tal-Aġenzija skont il-Kapitolu V;
- c) jahtar id-Direttur Eżekuttiv ***u l-Viċi Direttur Eżekuttiv***, u fejn ikun rilevanti, jestendi l-mandat tiegħu/tagħha jew itemmlu/itemmilha l-mandat, b'konformità mal-Artikolu 22;
- d) jeżerċita awtorità dixxiplinarja fuq id-Direttur Eżekuttiv u jissorvelja l-prestazzjoni tiegħu inkluż l-implimentazzjoni tad-deċiżjonijiet tal-Bord ta' Tmexxija ***kif ukoll fuq il-Viċi Direttur Eżekuttiv, bi qbil mad-Direttur Eżekuttiv***;
- e) jieħu d-deċiżjonijiet kollha dwar l-istabbiliment tal-istruttura organizzazzjonali tal-Aġenzija u, fejn meħtieġ, il-modifika tagħhom, filwaqt li jqis il-htigijiet tal-attività tal-Aġenzija kif ukoll il-ġestjoni baġitarja soda;
- f) jadotta l-Politika dwar il-Persunal tal-Aġenzija;
- g) jistabbilixxi [...] r-regoli ta' proċedura tal-Aġenzija;
- h) jadotta strateġija kontra l-frodi, li tkun proporzjonata mar-riskji ta' frodi, filwaqt li jqis l-ispejjeż u l-benefiċċji tal-miżuri li jkunu ser jiġu implimentati;
- i) jadotta regoli għall-prevenzjoni u l-ġestjoni tal-kunflitti ta' interess fir-rigward tal-membri tiegħu;
- j) jawtorizza l-konklużjoni ta' arrangamenti tax-xogħol skont l-Artikoli 37 ***u l-Artikolu 38a***;
- k) japprova, wara proposta mid-Direttur Eżekuttiv, il-Ftehim dwar il-Kwartieri Ġenerali li jikkonċerna s-sede tal-Aġenzija u Ftehimiet li jikkonċernaw is-siti tekniċi u ta' riżerva stabbiliti b'konformità mal-Artikolu 13(4) li jridu jiġu ffirmati mid-Direttur Eżekuttiv mal-Istati Membri ospitanti;
- l) b'konformità mal-paragrafu 2, jeżerċita, fir-rigward tal-persunal tal-Aġenzija, is-setgħat mogħtija mir-Regolamenti tal-Persunal lill-Awtorità tal-Hatra u bil-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' Impjegati Oħrajn fuq l-Awtorità li Għandha s-Setgħa Tikkonkludi Kuntratt ta' Impieg ("is-setgħat tal-awtorità tal-hatra");
- m) bi qbil mal-Kummissjoni, jadotta r-regoli ta' implimentazzjoni meħtieġa sabiex jiddaħhlu fis-seħħ ir-Regolamenti tal-Persunal u l-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' Impjegati Oħrajn b'konformità mal-Artikolu 110 tar-Regolamenti tal-Persunal;

- n) jadotta r-regoli meħtieġa dwar l-issekondar ta' esperti nazzjonali għall-Aġenzija;
- o) jadotta abbozz tal-estimi tad-dhul u tal-infiq tal-Aġenzija, inkluż [...] ***l-abbozz*** tal-pjan ta' stabbiliment, u jibgħathom lill-Kummissjoni sal-31 ta' Jannar ta' kull sena;
- p) jadotta l-abbozz ta' dokument uniku ta' programmazzjoni, li jkun fih il-programmazzjoni pluriennali tal-Aġenzija u l-programm ta' hidma tagħha għas-sena ta' wara, kif ukoll abbozz tal-estimi proviżorji tad-dhul u tal-infiq tal-Aġenzija, inkluż [...] ***l-abbozz*** tal-pjan ta' stabbiliment, u jibagħtu lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni sal-31 ta' Jannar ta' kull sena, flimkien ma' kwalunkwe verżjoni aġġornata ta' dak id-dokument;
- q) [...] ***q***abel it-30 ta' Novembru ta' kull sena, jadotta, b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu bid-dritt għall-vot u b'konformità mal-proċedura baġitarja annwali, id-dokument uniku ta' programmazzjoni, filwaqt li jqis l-opinjoni tal-Kummissjoni u jiżgura li l-verżjoni definittiva ta' dan id-dokument uniku ta' programmazzjoni tintbagħat lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni u li tiġi ppubblikata;
- r) jadotta rapport interim sal-aħħar ta' Awwissu ta' kull sena dwar il-progress fuq l-implimentazzjoni tal-attivitajiet ippjanati tas-sena attwali u jibagħtu lill-Kummissjoni;
- s) jivvaluta u jadotta r-rapport annwali tal-attività kkonsolidat tal-attivitajiet tal-Aġenzija għas-sena preċedenti, billi jqabbel, b'mod partikolari, ir-riżultati miksuba mal-oġettivi tal-programm ta' hidma annwali u jibgħat kemm ir-rapport kif ukoll il-valutazzjoni tiegħu lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri sal-1 ta' Lulju ta' kull sena; ir-rapport annwali tal-attività għandu jiġi ppubblikat;
- t) iwettaq il-funzjonijiet tiegħu relatati mal-baġit tal-Aġenzija, inkluża l-implimentazzjoni ta' proġetti pilota u provi tal-kunċett kif imsemmi fl-Artikolu 11;
- u) jadotta r-regoli finanzjarji applikabbli għall-Aġenzija b'konformità mal-Artikolu 44;
- v) jaħtar Uffiċjal tal-Kontabbiltà, li jista' jkun l-Uffiċjal tal-Kontabbiltà tal-Kummissjoni, soġġett għar-Regolamenti tal-Persunal u għall-Kundizzjonijiet tax-Xogħol, li għandu jkun totalment indipendenti fit-twettiq tad-dmirijiet tiegħu;
- w) jiżgura segwitu adegwat għas-sejbiet u għar-rakkomandazzjonijiet li joħorgu mid-diversi rapporti u evalwazzjonijiet tal-awditjar intern jew estern, kif ukoll minn investigazzjonijiet tal-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF);
- x) jadotta l-pjanijiet ta' komunikazzjoni u disseminazzjoni msemmija fl-Artikolu 30(4) u jaġġornahom regolarment;
- y) jadotta l-miżuri ta' sigurtà meħtieġa, inklużi pjan ta' sigurtà, pjan ta' kontinwità fin-negozju u pjan ta' rkupru minn diżastru, filwaqt li jqis ir-rakkomandazzjonijiet possibbli tal-esperti tas-sigurtà preżenti fil-Gruppi Konsultattivi;

- z) jadotta r-regoli ta' sigurtà dwar il-protezzjoni tal-informazzjoni kklassifikata u tal-informazzjoni sensittiva mhux ikklassifikata wara approvazzjoni mill-Kummissjoni;
- aa) jahtar Uffiċjal tas-Sigurtà;
- bb) jahtar Uffiċjal għall-Protezzjoni tad-Data f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 45/2001 *[jew ir-Regolament (UE) XX/2018 dwar il-protezzjoni tal-individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE]*;
- cc) jadotta r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001;
- dd) [jadotta r-rapporti dwar l-iżvilupp tal-EES skont l-Artikolu 64(2) tar-Regolament (UE) XX/XX ta' XXX li jistabbilixxi l-EES] [jadotta r-rapporti dwar l-iżvilupp tal-ETIAS skont l-Artikolu 81(2) tar-Regolament (UE) XX/XX ta' XXX li jistabbilixxi l-ETIAS];
- ee) [jadotta r-rapporti dwar l-iżvilupp tas-sistema ECRIS/TCN skont l-Artikolu 34(3) tar-Regolament (UE) XX/XXX li jistabbilixxi s-sistema ECRIS/TCN [...]];
- ff) jadotta r-rapporti dwar il-funzjonament tekniku tas-SIS II skont l-Artikolu 50(4) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u l-Artikolu 66(4) tad-Deciżjoni 2007/533/ĠAI, rispettivament [jew l-Artikolu 54(7) tar-Regolament XX ta' XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kontrolli fil-fruntieri, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 515/2014 u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u l-Artikolu 71(7) tar-Regolament XX ta' XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija ***u l-kooperazzjoni ġudizzjarja*** f'materji kriminali, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 515/2014 u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/261/UE] u tal-VIS skont l-Artikolu 50(3) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 u l-Artikolu 17(3) tad-Deciżjoni 2008/633/ĠAI, [tal-EES skont l-Artikolu 64(4) tar-Regolament (UE) XX/XX ta' XXX u tal-ETIAS skont l-Artikolu 81(4) tar-Regolament (UE) XX/XX ta' XXX, kif ukoll tas-sistema ECRIS-TCN u l-implimentazzjoni tar-referenza għal ECRIS skont l-Artikolu 34(4) tar-Regolament (UE) XX/XXX];
- gg) jadotta r-rapport annwali dwar l-attivitajiet tas-Sistema Ċentrali tal-Eurodac skont l-Artikolu 40(1) tar-Regolament (UE) Nru 603/2013 [jew l-Artikolu 42 tar-Regolament XX ta' XX dwar l-istabbiliment tal-‘Eurodac’ għat-tqabbil ta' marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tar-[Regolament (UE) Nru 604/2013 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi sabiex jiġi ddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali ddepożitata f'wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida], għall-identifikazzjoni ta' ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida b'residenza illegali u dwar talbiet għat-tqabbil ma' data tal-Eurodac mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri u mill-Europol għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi (riformulazzjoni)];

- hh) jadotta kummenti formali dwar ir-rapporti tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data dwar il-verifiki skont l-Artikolu 45(2) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006, l-Artikolu 42(2) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 u l-Artikolu 31(2) tar-Regolament (UE) Nru 603/2013, [l-Artikolu 50(2) tar-Regolament (UE) XX/XX ta' XXX (li jistabbilixxi l-EES)] u [l-Artikolu 57 tar-Regolament (UE) XX/XX ta' XXX (li jistabbilixxi l-ETIAS)] u [l-Artikolu 27(2) tar-Regolament (UE) XX/XXXX (li jistabbilixxi s-sistema ECRIS-TCN)] u jiżgura li jsir segwitu xieraq ta' dawk il-verifiki;
- ii) jippubblika statistika relatata mas-SIS II skont l-Artikolu 50(3) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u l-Artikolu 66(3) tad-Deċiżjoni 2007/533/ĠAI rispettivament ***[jew jippubblika statistika relatata mas-SIS skont l-Artikolu 54 tar-Regolament (UE) XX/XX ta' XX dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-verifiki fil-fruntieri u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1987/2006; sal-Artikolu 71 tar-Regolament (UE) XXXX/ ta' XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u l-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, li jemenda r-Regolament (UE) 515/2014 u li jhassar ir-Regolament (KE) 1986/2006, id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2010/261/UE u sal-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) XX/XX ta' XX dwar l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen għar-ritorn taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi b'residenza illegali];***
- jj) jikkompila u jippubblika statistika dwar il-hidma tas-Sistema Ċentrali tal-Eurodac skont l-Artikolu 8(2) tar-Regolament (UE) Nru 603/2013 [jew l-Artikolu 9(2) tar-Regolament XX ta' XX dwar l-istabbiliment tal-‘Eurodac’ għat-tqabbil ta' marki tas-swaba' għall-applikazzjoni effettiva tar-[Regolament (UE) Nru 604/2013 li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkanizmi sabiex jiġi ddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali ddipożitata f'wieħed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida], għall-identifikazzjoni ta' ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida b'residenza illegali u dwar talbiet għat-tqabbil ma' data tal-Eurodac mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri u mill-Europol għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi (riformulazzjoni)];
- kk) [jippubblika statistika relatata mal-EES skont l-Artikolu 57 tar-Regolament (UE) XXX/XX li jistabbilixxi l-EES;]
- ll) [jippubblika statistika relatata mal-ETIAS skont l-Artikolu 73 tar-Regolament (UE) XX/XXX li jistabbilixxi l-ETIAS;]
- mm) [jippubblika statistika relatata mas-sistema ECRIS-TCN u mal-implimentazzjoni tar-referenza għal ECRIS skont l-Artikolu 30 tar-Regolament XXXX/XX;]

- nn) jiżgura l-pubblikazzjoni annwali tal-lista ta' awtoritajiet kompetenti awtorizzati sabiex ifittxu direttament id-data fis-SIS II skont l-Artikolu 31(8) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u l-Artikolu 46(8) tad-Deċiżjoni 2007/533/ĠAI, flimkien mal-lista ta' Uffiċċji tas-sistemi nazzjonali tas-SIS II (N.SIS II) u l-Uffiċċji ta' SIRENE msemija fl-Artikolu 7(3) tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u fl-Artikolu 7(3) tad-Deċiżjoni 2007/533/ĠAI, rispettivament [jew [...] **sal**-Artikolu 36(8) tar-Regolament XX ta' XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kontrolli fil-fruntieri, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 515/2014 u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 u mill-Artikolu 53(8) tar-Regolament XX ta' XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija **u l-kooperazzjoni ġudizzjarja** f'materji kriminali, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 515/2014 u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006, id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2010/261/UE flimkien mal-lista ta' Uffiċċji tas-sistemi nazzjonali tas-SIS II (N.SIS II) u tal-Uffiċċji ta' SIRENE msemija fl-Artikolu 7(3) tar-Regolament XX ta' XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kontrolli fil-fruntieri u fl-Artikolu 7(3) tar-Regolament XX ta' XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija f'materji kriminali, rispettivament; [kif ukoll il-lista ta' awtoritajiet kompetenti skont l-Artikolu 8(2) tar-Regolament (UE) XX/XXXX li jistabbilixxi l-EES]; [il-lista ta' awtoritajiet kompetenti skont l-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) XX/XXXX li jistabbilixxi l-ETIAS] u [il-lista ta' awtoritajiet kompetenti skont l-Artikolu 32 tar-Regolament XX/XXX li jistabbilixxi l-ECRIS-TCN};]
- oo) jiżgura l-pubblikazzjoni annwali tal-lista ta' unitajiet skont l-Artikolu 27(2) tar-Regolament (UE) Nru 603/2013;
- pp) jiżgura li d-deċiżjonijiet u l-azzjonijiet kollha tal-Aġenzija li jaffettwaw is-sistemi tal-IT fuq skala Ewropea fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja jirrispettaw il-prinċipju tal-indipendenza tal-ġudikatura;
- qq) iwettaq kull kompitu ieħor mogħti lilu b'konformità ma' dan ir-Regolament.
2. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jadotta, b'konformità mal-Artikolu 110 tar-Regolamenti tal-Persunal, deċiżjoni bbażata fuq l-Artikolu 2(1) tar-Regolamenti tal-Persunal u l-Artikolu 6 tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' Impjegati Ohrajn, filwaqt li jiddelega s-setgħat tal-awtorità tal-hatra rilevanti lid-Direttur Eżekuttiv u jiddefinixxi l-kundizzjonijiet li permezz tagħhom din id-delega tas-setgħat tista' tiġi sospiżta. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun awtorizzat jissottodelega dawk is-setgħat.
- Meta ċirkostanzi eċċezzjonali jirrikjedu dan, il-Bord ta' Tmexxija jista', permezz ta' deċiżjoni, jissospendi temporanjament id-delega tas-setgħat tal-awtorità tal-hatra mogħtija lid-Direttur Eżekuttiv u dawk is-setgħat li jkunu ġew sottodelegati minn dan tal-aħħar u jeżerċitahom hu stess jew jiddelegahom lil wieħed mill-membri tiegħu jew lil membru tal-persunal li mhux id-Direttur Eżekuttiv.
3. Il-Bord ta' Tmexxija jista' jagħti pariri lid-Direttur Eżekuttiv dwar kwalunkwe kwistjoni [...] relatata mal-iżvilupp jew mat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira u dwar l-attivitajiet relatati mar-riċerka, il-proġetti pilota, il-provi tal-kuncett u l-attivitajiet ta' ttestjar.

Artikolu 17
Il-kompożizzjoni tal-Bord ta' Tmexxija

1. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jkun magħmul minn rappreżentant wiehed minn kull Stat Membru u żewġ rappreżentanti tal-Kummissjoni, kollha bi dritt li jivvotaw, b'konformità mal-Artikolu 20.
2. Kull [...] **membru** tal-Bord ta' Tmexxija għandu jkollu sostitut. Is-sostitut għandu jirrappreżenta lill-membru fl-assenza tiegħu/tagħha **jew f'każ li membru jiġi elett President jew Viċi President tal-Bord ta' Tmexxija**. Il-membri tal-Bord ta' Tmexxija u s-sostituti tagħhom għandhom jinhatru abbażi tal-livell għoli tal-esperjenza u l-kompetenzi rilevanti tagħhom fil-qasam tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja u l-għarfien fil-protezzjoni tad-data, filwaqt li jitqiesu l-hiliet manijerjali, amministrattivi u baġitarji rilevanti tagħhom. Il-partijiet kollha rrappreżentati fil-Bord ta' Tmexxija għandhom jagħmlu sforzi sabiex jillimitaw il-bidliet tar-rappreżentanti tagħhom, bil-ghan li jiżguraw il-kontinwità tal-hidma tal-bord. Il-partijiet kollha għandhom jimmiraw li jiksibu rappreżentanza bbilanċjata bejn l-irġiel u n-nisa fuq il-Bord ta' Tmexxija.
3. Il-mandat tal-membri u tas-sostituti tagħhom għandu jkun ta' erba' snin, [...] **li jista' jiġġedded**. Mal-iskadenza tal-mandat tagħhom jew fil-każ tar-riżenja tagħhom, il-membri għandhom jibqgħu fil-kariga sakemm jiġġeddu l-hatriet tagħhom jew sakemm jiġu ssostitwiti.
4. Il-pajjiżi assoċjati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis ta' Schengen u mar-Regolament ta' Dublin* u l-miżuri relatati mal-Eurodac għandhom jiehdu sehem fl-attivitajiet tal-Aġenzija. Kull wiehed minnhom għandu jahtar rappreżentant wiehed u sostitut fil-Bord ta' Tmexxija.

Artikolu 18
Il-President tal-Bord ta' Tmexxija

1. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jeleġgi President u Viċi President minn fost dawk il-membri tal-Bord ta' Tmexxija li jinhatru mill-Istati Membri li huma marbutin b'mod shiħ skont il-liġi tal-Unjoni bl-istrumenti leġislattivi li jirregolaw l-iżvilupp, l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-sistemi tal-IT kollha fuq skala kbira ġestiti mill-Aġenzija. Il-President u l-Viċi President għandhom jiġu eletti b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tal-Bord ta' Tmexxija bid-drittijiet tal-vot.

Il-Viċi President għandu jissostitwixxi awtomatikament lill-President jekk dan ma jkunx jista' jaqdi dmirijietu.
2. Il-mandat tal-President u tal-Viċi President għandu jkun ta' erba' snin. Il-mandat tagħhom jista' jiġġedded darba. Madankollu, jekk is-shubija tagħhom fil-Bord ta' Tmexxija tintemm fi kwalunkwe żmien matul il-mandat tagħhom, il-mandat tagħhom għandu jiskadi awtomatikament f'dik id-data.

Artikolu 19
Il-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija

1. Il-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija għandhom jiġu msejha mill-President.
2. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jiehu sehem fid-deliberazzjonijiet, mingħajr ma jkollu d-dritt li jivvota.
3. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jorganizza mill-inqas żewġ laqgħat ordinarji fis-sena. Barra minn hekk, dan għandu jiltaqa' fuq l-inizjattiva tal-President, fuq talba tal-Kummissjoni jew fuq talba ta' mill-inqas terz tal-membri tiegħu.
4. L-Europol u l-Eurojust jistgħu jattendu l-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija bħala osservaturi **mingħajr id-dritt għall-vot** meta jkun hemm mistoqsija dwar is-SIS II, fir-rigward tal-applikazzjoni tad-Deciżjoni 2007/533/GAI, fuq l-aġenda. [L-**Aġenzija** Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta tista' tattendi l-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija bħala osservatur **mingħajr id-dritt għall-vot** [...] meta jkun hemm mistoqsija dwar is-SIS, fir-rigward tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2016/1624 jew tar-Regolament XXX ta' XXX⁵⁵, fuq l-aġenda]. Il-Europol jista' jattendi wkoll il-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija bħala osservatur **mingħajr id-dritt għall-vot** meta fuq l-aġenda jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna l-VIS, fir-rigward tal-applikazzjoni tad-Deciżjoni 2008/633/GAI, jew meta jkun hemm kwistjoni li tikkonċerna lill-Eurodac, relattivament għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 603/2013, fuq l-aġenda. [Il-Europol jista' jattendi wkoll il-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija bħala osservatur **mingħajr id-dritt għall-vot** meta jkun hemm mistoqsija dwar l-EES, fir-rigward tal-applikazzjoni tar-Regolament XX/XXXX (li jistabbilixxi l-EES), jew meta jkun hemm mistoqsija dwar l-ETIAS, fir-rigward tar-Regolament XX/XXXX (li jistabbilixxi l-ETIAS), fuq l-aġenda. L-**Aġenzija** Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta tista' tattendi wkoll il-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija **bħala osservatur mingħajr id-dritt għall-vot** meta jkun hemm mistoqsija dwar l-ETIAS, fir-rigward tal-applikazzjoni tar-Regolament XX/XX ta' XXX, fuq l-aġenda.] [L-EASO jista' jattendi wkoll il-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija bħala [...] osservatur **mingħajr id-dritt għall-vot** meta jkun hemm mistoqsija dwar is-sistema awtomatizzata għar-registrazzjoni, il-monitoraġġ u l-mekkanizmu ta' allokkazzjoni għall-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali msemmija fl-Artikolu 44 tar-Regolament (UE) li jistabbilixxi l-kriterji u l-mekkanizmi sabiex jiġi ddeterminat l-Istat Membri responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali ddepożitata f'wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida (riformulazzjoni) COM(2016) 270 finali - 2016/0133(COD), fuq l-aġenda.] [L-Eurojust, l-Europol [l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew] jistgħu jattendu wkoll il-laqgħat tal-Bord ta' Tmexxija bħala osservaturi **mingħajr id-dritt għall-vot** meta jkun hemm kwistjoni dwar ir-Regolament XX/XXXX (li jistabbilixxi sistema ċentralizzata għall-identifikazzjoni tal-Istati Membri li għandhom informazzjoni dwar il-kundanna ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi (TCN) u persuni apolidi sabiex jissupplimentaw u jappoġġjaw is-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (ECRIS) u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1077/2011 (is-sistema ECRIS-TCN) fuq l-aġenda.] Il-Bord ta' Tmexxija jista' jistieden lil kwalunkwe persuna oħra, li jista' jkollha opinjoni ta' interess, sabiex tattendi l-laqgħat tiegħu bħala [...] osservatur **mingħajr id-dritt għall-vot**.

⁵⁵ Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u tal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, li jemenda r-Regolament (UE) 515/2014 u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/261/UE. COM(2016)883 finali.

5. Il-membri tal-Bord ta' Tmexxija u s-sostituti tagħhom jistgħu, soġġetti għar-Regoli ta' Proċedura tiegħu, jiġu assistiti minn konsulenti jew esperti, **b'mod partikolari** li huma membri tal-Gruppi Konsultattivi.
6. L-Aġenzija għandha ttipprovdi s-segretarjat għall-Bord ta' Tmexxija.

Artikolu 20

Ir-regoli tal-Bord ta' Tmexxija dwar il-votazzjoni

1. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu [...] **4** ta' dan l-Artikolu, kif ukoll għall-Artikolu 15(1)(b) **u (q), l-Artikolu 18(1)** u għall-Artikolu 22 [...] (8), id-deċiżjonijiet tal-Bord ta' Tmexxija għandhom jittiehdu minn maġġoranza tal-membri kollha tiegħu li għandhom dritt għall-vot.
2. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 3, kull membru fil-Bord ta' Tmexxija għandu jkollu vot wiehed. Fin-nuqqas ta' membru bid-dritt tal-vot, is-sostitut tiegħu għandu jkun intitolat li jeżerċita d-dritt tal-vot tiegħu.
3. Kull membru mahtur minn Stat Membru, li huwa marbut skont il-liġi tal-Unjoni bi kwalunkwe strument legiſlattiv li jirregola l-iżvilupp, l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu ta' sistema tal-IT fuq skala kbira ġestita mill-Aġenzija, jista' jivvota fuq kwistjoni li tikkonċerna dik is-sistema tal-IT fuq skala kbira.

Id-Danimarka tista' tivvota fuq kwistjoni li tikkonċerna tali sistema tal-IT fuq skala kbira, jekk hija tiddeċiedi, skont l-Artikolu 4 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, li timplimenta l-istrument legiſlattiv li jirregola l-iżvilupp, l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu ta' sistema tal-IT fuq skala kbira fil-liġi nazzjonali tagħha.
- 3a. Rigward il-pajjiżi assoċjati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, u mar-Regolament ta' Dublin u l-miżuri relatati mal-Eurodac, għandu japplika l-Artikolu 38.**
4. F'każ ta' nuqqas ta' qbil fost il-membri dwar jekk sistema speċifika tal-IT fuq skala kbira hijiex affettwata minn vot jew le, kwalunkwe deċiżjoni li din mhijiex daqstant affettwata għandha tittiehed minn maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tal-Bord ta' Tmexxija.
5. Il-President [...] **m'għandux jivvota. Id-dritt tal-President li jivvota għandu jiġi eżerċitat mill-membri supplenti tiegħu/tagħha.**
6. Id-Direttur Eżekuttiv [...] **m'għandux jivvota'.**
7. Ir-regoli ta' proċedura tal-Bord ta' Tmexxija għandhom jistabbilixxu arranġamenti aktar dettaljati tal-votazzjoni, b'mod partikolari l-kundizzjonijiet li tahtom membru jista' jaġixxi f'isem membru ieħor, kif ukoll kwalunkwe rekwiżiti ta' kworum, fejn xieraq.

Artikolu 21
Ir-responsabbiltajiet tad-Direttur Eżekuttiv

1. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jmessxi l-Aġenzija. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jassisti lill-Bord ta' Tmexxija u jkun responsabbli lejha. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jirrapporta lill-Parlament Ewropew dwar it-tweġġ ta' dmirijietu meta jkun mistieden jagħmel dan. Il-Kunsill jista' jistieden lid-Direttur Eżekuttiv jirrapporta dwar it-tweġġ ta' dmirijietu.
- 1a. *Id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun indipendenti fit-tweġġ ta' dmirijietu. Mingħajr preġudizzju għall-kompetenzi rispettivi tal-Kummissjoni u tal-Bord ta' Tmexxija, id-Direttur Eżekuttiv m'għandu la jfittex u lanqas jiehu struzzjonijiet minn xi gvern jew kwalunkwe korp ieħor.***
2. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun ir-rappreżentant legali tal-Aġenzija.
3. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun responsabbli għall-implimentazzjoni tal-kompiti assenjati lill-Aġenzija minn dan ir-Regolament. B'mod partikolari, id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun responsabbli għal:
 - a) l-amministrazzjoni ta' kuljum tal-Aġenzija;
 - b) l-operat tal-Aġenzija f'konformità ma' dan ir-Regolament;
 - c) it-thejjija u l-implimentazzjoni tal-proċeduri, tad-deċiżjonijiet, tal-istrategiji, tal-programmi u tal-attivitajiet adottati mill-Bord ta' Tmexxija, fil-limiti stabbiliti minn dan ir-Regolament, ir-regoli ta' implimentazzjoni tiegħu u l-liġi applikabbli;
 - d) it-thejjija tad-dokument uniku ta' programmazzjoni u l-preżentazzjoni tiegħu lill-Bord ta' Tmexxija wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni ***u l-Gruppi Konsultattivi***;
 - e) l-implimentazzjoni tad-dokument uniku ta' programmazzjoni u r-rapportar lill-Bord ta' Tmexxija dwar l-implimentazzjoni tiegħu;
 - ea) it-thejjija ta' rapport interim fuq il-progress fl-implimentazzjoni ta' attivitajiet ippjanati għas-sena attwali u, wara konsultazzjoni mal-Gruppi Konsultattivi, il-preżentazzjoni lill-Bord ta' Tmexxija għal adozzjoni sal-aħħar ta' Awwissu ta' kull sena;***
 - f) it-thejjija tar-rapport annwali kkonsolidat dwar l-attivitajiet tal-Aġenzija u, ***wara konsultazzjoni mal-Gruppi Konsultattivi***, il-preżentazzjoni tiegħu lill-Bord ta' Tmexxija għall-valutazzjoni u l-adozzjoni;
 - g) it-thejjija ta' pjan ta' azzjoni bħala segwitu għall-konkluzjonijiet tar-rapporti u l-evalwazzjonijiet tal-awditjar interni jew esterni, kif ukoll l-investigazzjonijiet mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) u r-rapportar dwar il-progress darbtejn fis-sena lill-Kummissjoni u b'mod regolari lill-Bord ta' Tmexxija;
 - h) il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-applikazzjoni ta' miżuri preventivi kontra l-frodi, il-korruzzjoni u kwalunkwe attività illegali oħra, mingħajr preġudizzju għall-kompetenza investigattiva tal-OLAF, permezz ta' kontrolli effettivi u, jekk jinstabu irregolaritajiet, permezz tal-irkupru tal-ammonti mhallsa skorrettament u, fejn ikun xieraq, billi jiġu imposti penali amministrattivi effettivi, proporzjonati u dissuażivi, inklużi penali finanzjarji;

- i) it-thejjija ta' strategija kontra l-frodi għall-Aġenzija u l-preżentazzjoni tagħha lill-Bord ta' Tmexxija għall-approvazzjoni;
- j) it-thejjija ta' abbozz ta' regoli finanzjarji applikabbli għall-Aġenzija u l-preżentazzjoni tagħhom lill-Bord ta' Tmexxija għall-adozzjoni wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni;
- k) it-thejjija tal-abbozz ta' baġit għas-sena ta' wara, stabbilit abbażi tal-ibbaġitjar ibbażat fuq l-attività;
- l) it-thejjija ta' abbozz tad-dikjarazzjoni tal-estimi tad-dhul u tal-infiq tal-Aġenzija;
- m) l-implimentazzjoni tal-baġit tagħha;
- n) l-istabbiliment u l-implimentazzjoni ta' sistema effettiva li tippermetti monitoraġġ u evalwazzjonijiet regolari ta':
 - (i) sistemi tal-IT fuq skala kbira, inkluża statistika; u
 - (ii) l-Aġenzija, inkluż il-kisba effettiva u effiċjenti tal-oġġettivi tagħha;
- o) mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 17 tar-Regolamenti tal-Persunal, l-istabbiliment ta' rekwiżiti tal-kunfidenzjalità għall-fini ta' konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament (KE) Nru 1987/2006, mal-Artikolu 17 tad-Deċiżjoni 2007/533/ĠAI, mal-Artikolu 26(9) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 u mal-Artikolu 4(4) tar-Regolament (UE) Nru 603/2013; [l-Artikolu 34(4) tar-Regolament XX/XXXX (li jistabbilixxi l-EES), [l-Artikolu 64(2) tar-Regolament XX/XXXX (li jistabbilixxi l-ETIAS)] u [l-Artikolu XX 11(16) tar-Regolament XX/XXX (li jistabbilixxi s-sistema ECRIS-TCN)];
- p) in-negozjar u, wara l-approvazzjoni mill-Bord ta' Tmexxija, l-iffirmar ta' Ftehim dwar il-Kwartieri Ġenerali fir-rigward tas-sede tal-Aġenzija u Ftehimiet fir-rigward ta' siti tekniċi u ta' riżerva mal-Gvernijiet tal-Istati Membri ospitanti;
- q) it-thejjija tal-arranġamenti prattiċi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 u l-preżentazzjoni tagħhom lill-Bord ta' Tmexxija għall-adozzjoni;
- r) it-thejjija tal-miżuri ta' sigurtà meħtieġa, inklużi pjan ta' sigurtà, pjan ta' kontinwità tan-negozju u pjan ta' rkupru minn diżastru u, **wara konsultazzjoni mal-Grupp Konsultattiv rilevanti**, il-preżentazzjoni tagħhom lill-Bord ta' Tmexxija għall-adozzjoni;
- s) it-thejjija tar-rapporti dwar il-funzjonament tekniku ta' kull sistema tal-IT fuq skala kbira msemmija fl-Artikolu 15(1)(ff) u tar-rapport annwali dwar l-attivitàjiet tas-Sistema Ċentrali tal-Eurodac imsemmija fl-Artikolu 15(1)(gg), abbażi tar-riżultati tal-monitoraġġ u tal-evalwazzjoni u, **wara konsultazzjoni mal-Grupp Konsultattiv rilevanti**, il-preżentazzjoni tagħhom lill-Bord ta' Tmexxija għall-adozzjoni;
- t) [it-thejjija tar-rapporti dwar l-iżvilupp tal-EES imsemmija fl-Artikolu 64(2) tar-Regolament XX/XXX [li jistabbilixxi l-EES] u dwar l-iżvilupp tal-ETIAS imsemmija fl-Artikolu 81(2) tar-Regolament XX/XXXX [li jistabbilixxi l-ETIAS], tar-rapport dwar l-iżvilupp tas-sistema ECRIS-TCN imsemmija fl-Artikolu 34(3) tar-Regolament XX/XXXX [li jistabbilixxi s-sistema ECRIS-TCN] u l-preżentazzjoni tagħhom lill-Bord ta' Tmexxija għall-adozzjoni;]

- u) it-thejjija tal-lista annwali, għall-pubblikazzjoni, ta' awtoritajiet kompetenti awtorizzati sabiex ifittxu direttament id-data fis-SIS II, inkluża l-lista tal-Uffiċċji ta' N.SIS II u l-Uffiċċji ta' SIRENE [u l-lista tal-awtoritajiet kompetenti awtorizzati li jagħmlu tiftix dirett fid-data li jkun hemm fis-sistemi EES, ERIAS u ECRIS-TCN], imsemmija fl-Artikolu 15(1)(nn), kif ukoll tal-lista ta' unitajiet imsemmija fl-Artikolu 15(1)(oo) u l-preżentazzjoni tagħhom lill-Bord ta' Tmexxija għall-adozzjoni.
- 4. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jwettaq kwalunkwe kompitu ieħor b'konformità ma' dan ir-Regolament.
- 5. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jiddeċiedi jekk ikunx neċessarju, għall-fini tat-twettiq tal-kompiti tal-Aġenzija b'mod effiċjenti u effettiv, li jiġu lokalizzati wiehed jew aktar mill-membri tal-persunal fi Stat Membru wiehed jew aktar. Qabel jiddeċiedi li jistabbilixxi uffiċċju lokali, id-Direttur Eżekuttiv għandu jikseb il-kunsens minn qabel tal-Kummissjoni, tal-Bord ta' Tmexxija u tal-Istat(i) Membru/i kkonċernat(i). Id-deċiżjoni għandha tispeċifika l-kamp ta' applikazzjoni tal-attivitajiet li jridu jitwettqu fl-uffiċċju lokali b'mod li jkunu evitati l-ispejjeż żejda u d-duplikazzjoni tal-funzjonijiet amministrattivi tal-Aġenzija. L-attivitajiet li jitwettqu f'siti tekniċi ma jistgħux jitwettqu f'uffiċċju lokali.

Artikolu 22

Ir-responsabbiltajiet tad-Direttur Eżekuttiv

1. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jahtar lid-Direttur Eżekuttiv minn lista **ta' mill-anqas tliet** kandidati proposta mill-Kummissjoni wara proċedura tal-ghazla miftuħa u trasparenti. Il-proċedura ta' għazla għandha tipprevedi l-pubblikazzjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u f'postijiet oħra ta' sejha għal espressjonijiet ta' interess. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jahtar lid-Direttur Eżekuttiv abbażi tal-mertu personali, l-esperjenza fil-qasam tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira u l-hiliet amministrattivi, finanzjarji u ta' tmexxija, kif ukoll l-għarfien fil-protezzjoni tad-data. [...]
2. Qabel ma jinħatar, il-kandidat magħżul mill-Bord ta' Tmexxija għandu jiġi mistieden jagħmel dikjarazzjoni quddiem il-kumitat(i) kompetenti tal-Parlament Ewropew u jwieġeb il-mistoqsijiet li jagħmlulu l-membri tal-kumitat. Wara d-dikjarazzjoni, il-Parlament Ewropew għandu jadotta opinjoni li tagħti l-fehma tiegħu dwar il-kandidat magħżul u jibgħatha lill-Bord ta' Tmexxija. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jinforma lill-Parlament Ewropew dwar il-mod li bih tkun ittiegħdet f'kunsiderazzjoni dik l-opinjoni. L-opinjoni għandha tiġi ttrattata bħala personali u kunfidenzjali sakemm jinħatar il-kandidat.
3. Il-mandat tad-Direttur Eżekuttiv għandu jkun ta' hames snin. Sa tmiem dak il-perjodu, il-Kummissjoni għandha twettaq valutazzjoni li tiegħu f'kunsiderazzjoni l-evalwazzjoni **tagħha** tal-prestazzjoni tad-Direttur Eżekuttiv u l-kompiti u l-isfidi futuri tal-Aġenzija.

4. Il-Bord ta' Tmexxija, filwaqt li jaġixxi fuq proposta mill-Kummissjoni li tqis il-valutazzjoni msemmija fil-paragrafu 3, jista' jestendi l-mandat tad-Direttur Eżekuttiv darba għal mhux aktar minn ħames snin.
5. Jekk ikollu l-ħsieb li jestendi l-mandat tad-Direttur Eżekuttiv, il-Bord ta' Tmexxija għandu jinforma lill-Parlament Ewropew b'dan. [...].
6. Direttur Eżekuttiv li l-mandat tiegħu jkun ġie estiż ma jistax jipparteċipa fi proċedura tal-għażla oħra għall-istess kariga fi tmiem il-perjodu globali.
7. Id-Direttur Eżekuttiv jista' jitneħħa mill-kariga biss b'deċiżjoni tal-Bord ta' Tmexxija, li jaġixxi fuq proposta **ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu jew** mill-Kummissjoni.
8. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jieħu deċiżjonijiet dwar il-ħatra, l-estensjoni tal-mandat jew it-tneħħija mill-kariga tad-Direttur Eżekuttiv abbażi ta' maġġoranza ta' żewġ terzi tal-voti tal-membri tiegħu li jkollhom id-dritt li jivvotaw.
9. Għall-fini tal-konkluzjoni tal-kuntratt mad-**Direttur Eżekuttiv** [...], l-Aġenzija għandha tkun irrappreżentata mill-President tal-Bord ta' Tmexxija. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jiġi ingaġġat bħala aġent temporanju tal-Aġenzija skont l-Artikolu 2(a) tal-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' Impjegati oħrajn.

Artikolu 22a
Viċi Direttur Eżekuttiv

1. **Viċi Direttur Eżekuttiv għandu jassisti lid-Direttur Eżekuttiv. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jiddefinixxi l-kompiti tiegħu/tagħha.**
2. **Id-dispożizzjonijiet kollha tal-Artikolu 22 għandhom japplikaw għal Viċi Direttur Eżekuttiv.**

Artikolu 23
Gruppi konsultattivi

1. Il-Gruppi Konsultattivi li ġejjin għandhom jipprovdu lill-Bord ta' Tmexxija bil-hila esperta relatata mas-sistemi tal-IT fuq skala kbira u, b'mod partikolari, fil-kuntest tat-thejjija tal-programm ta' hidma annwali u r-rapport annwali dwar l-attività:
 - a) il-Grupp Konsultattiv tas-SIS II;
 - b) il-Grupp Konsultattiv tal-VIS;
 - c) il-Grupp Konsultattiv tal-Eurodac;
 - d) [il-Grupp Konsultattiv tal-[EES-][ETIAS]];
 - e) [il-Grupp Konsultattiv tas-sistema ECRIS-TCN];
 - f) kwalunkwe Grupp Konsultattiv ieħor li jirrigwarda sistema tal-IT fuq skala kbira, meta dan ikun stabbilit fl-istrument leġislattiv rilevanti li jirregola l-iżvilupp, l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu ta' dik is-sistema tal-IT fuq skala kbira.
2. Kull Stat Membru li jkun marbut skont il-liġi tal-Unjoni bi kwalunkwe strument leġislattiv li jirregola l-iżvilupp, l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu ta' sistema tal-IT fuq skala kbira partikolari, kif ukoll il-Kummissjoni, għandhom jaħtru membru wieħed fil-Grupp Konsultattiv li jirrigwarda dik is-sistema tal-IT fuq skala kbira, għal terminu ta' erba' snin, li jista' jiġġedded [...].

Id-Danimarka għandha taħtar ukoll membru fi Grupp Konsultattiv li jirrigwarda sistema tal-IT fuq skala kbira, jekk hija tiddeċiedi, skont l-Artikolu 4 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, li timplimenta l-istrument leġislattiv li jirregola l-iżvilupp, l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu ta' dik is-sistema tal-IT fuq skala kbira partikolari fil-liġi nazzjonali tagħha.

Kull pajjiż assoċjat mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp *tal-acquis* ta' Schengen [...] **u ma' miżuri relatati mar-Regolament ta' Dublin u l-Eurodac** [...] li jiehu sehem f'sistema partikolari tal-IT fuq skala kbira għandu jaħtar membru fil-Grupp Konsultattiv relatat ma' dik is-sistema tal-IT fuq skala kbira.
3. Il-Europol u l-Eurojust [u l-**Aġenzija** Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta] jistgħu jaħtru rappreżentant kull wieħed fil-Grupp Konsultattiv tas-SIS II. Il-Europol jista' jaħtar ukoll rappreżentant fil-Gruppi Konsultattivi tal-VIS u tal-Eurodac [u tal-EES/ETIAS]. [L-**Aġenzija** Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta tista' taħtar ukoll rappreżentant fil-Grupp Konsultattiv tal-EES-ETIAS.] [L-Eurojust, l-Europol, [u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew] jistgħu jaħtru wkoll rappreżentant fil-Grupp Konsultattiv tas-sistema ECRIS-TCN.]
4. Il-membri tal-Bord ta' Tmexxija u s-sostituti tagħhom ma għandhomx ikunu membri ta' xi wieħed mill-Gruppi Konsultattivi. Id-Direttur Eżekuttiv jew ir-rappreżentant tad-Direttur Eżekuttiv għandu jkollu d-dritt li jattendi l-laqgħat kollha tal-Gruppi Konsultattivi bħala osservatur.
5. **Il-Gruppi Konsultattivi għandhom jikkooperaw ma' xulxin kull meta jkun mehtieġ.** Il-proċeduri għall-operat u l-kooperazzjoni tal-Gruppi Konsultattivi għandhom ikunu stabbiliti fir-regoli ta' proċedura tal-Aġenzija.

6. Meta jhejju opinjoni, il-membri ta' kull Grupp Konsultattiv għandhom jagħmlu mill-aħjar biex jintlaħaq kunsens. Jekk ma jintlaħaqx tali kunsens, l-opinjoni għandha tikkonsisti fil-pożizzjoni motivata tal-maġġoranza tal-membri. Il-pożizzjonijiet motivati tal-minoranza għandhom jiġu rreġistrati wkoll. L-Artikolu 20(3) u (4) għandhom japplikaw kif xieraq. Il-membri li jirrappreżentaw lill-pajjiżi assoċjati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen ***u mar-Regolament ta' Dublin u*** l-miżuri relatati mal-Eurodac għandhom ikunu permessi jesprimu l-opinjonijiet tagħhom dwar il-kwistjonijiet li dwarhom ma għandhomx dritt għall-vot.
7. Kull Stat Membru u kull pajjiż assoċjat mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen ***u mar-Regolament ta' Dublin u*** mal-miżuri relatati mal-Eurodac għandu jiffaċilita l-attivitajiet tal-Gruppi Konsultattivi.
8. Għall-presidenza tal-Gruppi Konsultattivi, l-Artikolu 18 għandu japplika *mutatis mutandis*.

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 24 *Persunal*

1. Ir-Regolamenti tal-Persunal u l-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' Impjegati Ohrajn u r-regoli adottati permezz ta' ftehim bejn l-istituzzjonijiet tal-Unjoni sabiex jiddaħħlu fis-seħh daww ir-Regolamenti tal-Persunal u l-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' Impjegati Ohrajn għandhom japplikaw għall-persunal tal-Aġenzija, inkluż id-Direttur Eżekuttiv.
2. Għall-fini tal-implimentazzjoni tar-Regolamenti tal-Persunal, l-Aġenzija għandha titqies bħala aġenzija fis-sens tal-Artikolu 1a(2) tar-Regolamenti tal-Persunal.
3. Il-persunal tal-Aġenzija għandu jikkonsisti f'uffiċjali, persunal temporanju jew persunal kuntrattwali. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jagħti l-kunsens tiegħu fuq bażi annwali fejn il-kuntratti li d-Direttur Eżekuttiv ikun qed jippjana li jġedded isiru indefiniti skont il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol.
4. L-Aġenzija ma għandhiex timpjega persunal interim biex iwettaq dmirijiet finanzjarji meqjusa bħala sensittivi.
5. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri jistgħu jissekondaw uffiċjali jew esperti nazzjonali għall-Aġenzija fuq bażi temporanja. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jadotta deċiżjoni li tistabbilixxi regoli dwar l-issekondar ta' esperti nazzjonali fl-Aġenzija.
6. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 17 tar-Regolament tal-Persunal għall-Uffiċjali, l-Aġenzija għandha tapplika regoli xierqa tas-segretezza professjonali jew dmirijiet ekwivalenti ohrajn ta' kunfidenzjalità.
7. Il-Bord ta' Tmexxija għandu, bi qbil mal-Kummissjoni, jadotta l-miżuri ta' implimentazzjoni meħtieġa msemmija fl-Artikolu 110 tar-Regolamenti tal-Persunal.

Artikolu 25 *Interess pubbliku*

Il-membri tal-Bord ta' Tmexxija, id-Direttur Eżekuttiv u l-membri tal-Gruppi Konsultattivi għandhom jimpenjaw ruħhom li jaġixxu fl-interess pubbliku. Għal dak il-fini, huma għandhom joħroġu dikjarazzjoni ta' impenn annwali, pubblika u bil-miktub, **li għandha tiġi ppubblikata fuq is-sit tal-Internet tal-Aġenzija.**

Il-lista tal-membri tal-Bord ta' Tmexxija għandha tiġi ppubblikata fis-sit Internet tal-Aġenzija.

Artikolu 26
Ftehim dwar il-Kwartieri Ġenerali u Ftehimiet dwar is-siti
teknici

1. L-arrangamenti meħtieġa dwar l-akkomodazzjoni li trid tiġi pprovduta lill-Aġenzija fl-Istati Membri ospitanti u l-faċilitajiet li għandhom ikunu disponibbli minn dawk l-Istati Membri, flimkien mar-regoli speċifiċi applikabbli fl-Istati Membri ospitanti għad-Direttur Eżekuttiv, għall-membri tal-Bord ta' Tmexxija, għall-persunal tal-Aġenzija u għall-membri tal-familji tagħhom għandhom jiġu stipulati fi Ftehim dwar il-Kwartieri Ġenerali rigward is-sede tal-Aġenzija u fi Ftehimiet rigward is-siti teknici, konklużi bejn l-Aġenzija u l-Istati Membri ospitanti wara li tinkiseb l-approvazzjoni tal-Bord ta' Tmexxija.
2. L-Istati Membri ospitanti tal-Aġenzija għandhom jipprovdu l-kundizzjonijiet [...] **neċessarji** sabiex jiżguraw il-funzjonament xieraq tal-Aġenzija, inklużi sistemi edukattivi multilingwi b'dimensjoni Ewropea u konnessjonijiet tat-trasport adatti.

Artikolu 27
Privileġġi u immunitajiet

Il-Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Unjoni Ewropea għandu japplika għall-Aġenzija.

Artikolu 28
Responsabbiltà

1. Ir-responsabbiltà kuntrattwali tal-Aġenzija għandha tiġi rregolata bil-ligi applikabbli għall-kuntratt ikkonċernat.
2. Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea għandu jkollha l-ġurisdizzjoni li tagħti sentenzi skont kwalunkwe klawżola ta' arbitraġġ li tinstab f'kuntratt konkluż mill-Aġenzija.
3. Fil-każ ta' responsabbiltà mhux kuntrattwali, l-Aġenzija għandha, b'konformità mal-prinċipji ġenerali komuni għal-ligijiet tal-Istati Membri, tagħmel tajjeb għal kwalunkwe dannu kkawżat mid-dipartimenti jew mill-persunal tagħha fit-twettiq ta' dmirijiethom.
4. Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea għandu jkollha ġurisdizzjoni f'tilwimiet fuq kumpens għad-dannu msemmi fil-paragrafu 3.
5. Ir-responsabbiltà personali tal-persunal tagħha lejn l-Aġenzija għandha tiġi rregolata mid-dispożizzjonijiet stipulati fir-Regolamenti tal-Persunal jew fil-Kundizzjonijiet tax-Xogħol ta' Agenti Ohrajn li japplikaw għalihom.

Artikolu 29
Arrangamenti lingwistiċi

1. Id-dispożizzjonijiet tar-Regolament Nru 1⁵⁶ għandhom japplikaw għall-Aġenzija.
2. Mingħajr preġudizzju għad-deċizzjonijiet meħuda skont l-Artikolu 342 TFUE, id-dokument uniku ta' programmazzjoni u r-rapport annwali tal-attività msemmija fl-Artikolu 15(1) [...] **(q)** u (s) ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu prodotti bil-lingwi uffiċjali kollha tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni.
3. Il-Bord ta' Tmexxija jista' jadotta deċizzjoni dwar il-lingwi operattivi mingħajr preġudizzju għall-obbligi stabbiliti fil-paragrafi 1 u 2.
4. Is-servizzi ta' traduzzjoni meħtieġa għall-attivitajiet tal-Aġenzija għandhom jiġu pprovduti miċ-Ċentru tat-Traduzzjoni tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 30
Trasparenza u komunikazzjoni

1. Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 għandu japplika għad-dokumenti miżmuma mill-Aġenzija.
2. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jadotta r-regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 [...] **abbazi** ta' proposta mid-Direttur Eżekuttiv [...].
3. Id-deċizzjonijiet meħuda mill-Aġenzija skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 jistgħu jiffurmaw is-sugġett ta' ilment lill-Ombudsman Ewropew jew ta' azzjoni quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, skont il-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikoli 228 u 263 TFUE, rispettivament.
4. L-Aġenzija għandha tikkomunika b'konformità mal-istrumenti leġislattivi li jirregolaw l-iżvilupp, l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira u, fuq inizjattiva tagħha stess, tista' tinvolvi ruħha f'attivitajiet ta' komunikazzjoni li jaqgħu fi hdan il-qasam tal-kompetenza tagħha. Hija għandha tiżgura, b'mod partikolari, li minbarra l-pubblikazzjonijiet speċifikati fl-Artikolu 15(1) [...] **(q)**, (s), (ii), (jj), [...] (kk) [...], [...] (ll) [...], [...] (mm) [...] u l-Artikolu 42(9), il-pubbliku u kwalunkwe parti interessata jingħataw malajr informazzjoni oġġettiva, preċiża, affidabbli, komprensiva u li tinftiehem faċilment fir-rigward tal-ħidma tagħha. L-allokazzjoni tar-riżorsi għal attivitajiet ta' komunikazzjoni ma għandhiex tkun detrimental għat-tweqqif effettiv tal-kompiti tal-Aġenzija msemmija fl-Artikoli 3 sa 12. L-attivitajiet ta' komunikazzjoni għandhom jitwettqu b'konformità mal-pjanijiet rilevanti ta' komunikazzjoni u disseminazzjoni adottati mill-Bord ta' Tmexxija.
5. Kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika għandha tkun intitolata li tindirizza korrispondenza bil-miktub lill-Aġenzija bi kwalunkwe waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni. [...] **Il-persuna kkonċernata** għandu jkollha d-dritt li tirċievi risposta bl-istess lingwa.

⁵⁶ Ir-Regolament Nru 1 tal-15 ta' April 1958 li jiddetermina l-lingwi li għandhom jintużaw mill-Komunità Ekonomika Ewropea, ĠU P 17, 6.10.1958, p. 385

Artikolu 31
Protezzjoni tad-data

1. Minghajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet dwar il-protezzjoni tad-data stabbiliti fl-istrumenti legiſlattivi li jirregolaw l-iżvilupp, l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu ta' sistemi tal-IT fuq skala kbira, l-ipproċessar ta' data personali mill-Aġenzija għandu jkun soġġett għar-Regolament (KE) Nru 45/2001 [ir-Regolament (UE) XX/2018 dwar il-protezzjoni **ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali** [...] **mill-istituzzjonijiet**, [...] il-korpi, **l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni 1247/2002/KE**].
2. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jistabbilixxi miżuri għall-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 [Regolament (UE) XX/2018 dwar il-protezzjoni ta' **individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali** [...] **mill-istituzzjonijiet**, [...] il-korpi, **l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE**] mill-Aġenzija, inkluż dawk li jikkonċernaw lill-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data. Dawk il-miżuri għandhom jiġu stabbiliti wara li ssir konsultazzjoni mal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data.

Artikolu 32
Il-finijiet tal-ipproċessar ta' data personali

1. L-Aġenzija tista' tipproċessa d-data personali biss għall-finijiet li ġejjin:
 - (a) **meta meħtieġ biex** twettaq [...] il-kompiti tagħha relatati mat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fdati lilha mid-dritt tal-Unjoni;
 - (b) **meta meħtieġ għall-**kompiti amministrattivi tagħha.
2. **Minghajr preġudizzju għall-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 [Regolament (UE) XX/2018 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE], meta** [...] l-Aġenzija tipproċessa data personali għall-finijiet imsemmija **fil**-paragrafu 1(a), għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet speċifiċi li jikkonċernaw il-protezzjoni tad-data u s-sigurtà tad-data tal-istrumenti legiſlattivi rispettivi li jirregolaw l-iżvilupp, l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira ġestiti mill-Aġenzija.

Artikolu 33

Regoli ta' sigurtà dwar il-protezzjoni ta' informazzjoni kklassifikata u informazzjoni sensittiva mhux ikklassifikata

1. L-Aġenzija għandha tadotta r-regoli tas-sigurtà tagħha abbażi tal-prinċipji u r-regoli stipulati fir-regoli tas-sigurtà tal-Kummissjoni għall-protezzjoni ta' Informazzjoni Klassifikata tal-Unjoni Ewropea (EUCI) u informazzjoni sensittiva mhux klassifikata, inklużi, fost l-oħrajn, dispożizzjonijiet għall-iskambju **ma' pajjiżi terzi**, l-ipproċessar u l-ħażna ta' tali informazzjoni kif stabbilit fid-Deċizzjonijiet tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/443⁵⁷ u 2015/444⁵⁸. Kwalunkwe **arrangament amministrattiv dwar l-iskambju ta' informazzjoni klassifikata mal-awtoritajiet rilevanti ta' Stat terz jew, fin-nuqqas ta' arrangament bħal dan, kwalunkwe ir-rilaxx eċċezzjonali ad hoc ta' EUCI lil daww l-awtoritajiet** għandu jkun irċieva minn qabel l-approvazzjoni tal-Kummissjoni.
2. Ir-regoli tas-sigurtà għandhom jiġu adottati mill-Bord ta' Tmexxija wara l-approvazzjoni mill-Kummissjoni. L-Aġenzija tista' tiegħu l-miżuri kollha meħtieġa sabiex tiffaċilita l-iskambju tal-informazzjoni rilevanti għall-kompiti tagħha mal-Kummissjoni u mal-Istati Membri u, fejn ikun xieraq, mal-aġenziji tal-Unjoni rilevanti. Hija għandha tiżviluppa u tħaddem sistema ta' informazzjoni li tkun kapaċi tiskambja informazzjoni kklassifikata ma' daww l-atturi b'konformità mad-Deċizzjoni [...] tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/444. Il-Bord ta' Tmexxija għandu, skont l-Artikolu 2 u l-Artikolu 15(1)(y) ta' dan ir-Regolament, jiddeċiedi dwar l-istruttura interna tal-Aġenzija meħtieġa sabiex jiġu ssodisfati l-prinċipji ta' sigurtà xierqa.

Artikolu 34

Sigurtà tal-Aġenzija

1. L-Aġenzija għandha tkun responsabbli għas-sigurtà u ż-żamma tal-ordni fil-bini, is-sede u l-art użati minnha. L-Aġenzija għandha tapplika l-prinċipji ta' sigurtà u d-dispożizzjonijiet rilevanti tal-istrumenti leġislattivi li jirregolaw l-iżvilupp, l-istabbiliment, l-operat u l-użu tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira.
2. L-Istati Membri ospitanti għandhom jiehdu l-miżuri effettivi u adegwati kollha biex iżommu l-ordni u s-sigurtà fil-viċinanza immedjata tal-bini, is-sede u l-art użati mill-Aġenzija u għandhom jagħtu lill-Aġenzija il-protezzjoni adatta, f'konformità mal-Ftehim rilevanti dwar il-Kwartieri Ġenerali li jikkonċernaw is-sede tal-Aġenzija u l-Ftehimiet dwar is-siti tekniċi u ta' riżerva, filwaqt li jiggwarantixxu aċċess liberu għal dan il-bini, is-sede u l-art għall-persuni awtorizzati mill-Aġenzija.

⁵⁷ Deċizzjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/443 tat-13 ta' Marzu 2015 dwar is-Sigurtà fil-Kummissjoni (ĠU L 72, 17.3.2015, p. 4).

⁵⁸ Deċizzjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/444 tat-13 ta' Marzu 2015 dwar ir-regoli tas-sigurtà għall-protezzjoni ta' informazzjoni kklassifikata tal-UE (ĠU L 72, 17.3.2015, p. 53).

Artikolu 35
Evalwazzjoni

1. Sa mhux aktar tard minn hames snin mid-dhul fis-sehħ ta' dan ir-Regolament, u kull hames snin minn hemm 'il quddiem, **wara konsultazzjoni mal-Bord ta' Tmexxija**, il-Kummissjoni għandha tivvaluta l-prestazzjoni tal-Aġenzija b'rabta mal-oġettivi, il-mandat, il-kompiti u l-postijiet tagħha b'konformità mal-linji gwida tal-Kummissjoni. L-evalwazzjoni għandha tivvaluta wkoll il-kontribut tal-Aġenzija għall-istabbiliment ta' ambjent tal-IT ikkoordinat, kosteffettiv u koerenti fil-livell tal-Unjoni għall-ġestjoni tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira li jappoġġjaw l-implimentazzjoni tal-linji politiċi dwar il-Ġustizzja u l-Affarijiet Interni (ĠAI). B'mod partikolari, l-evalwazzjoni għandha tevalwa l-htieġa possibbli li jiġi mmodifikat il-mandat tal-Aġenzija u l-implikazzjonijiet finanzjarji ta' kwalunkwe modifika bhal din. **Il-Bord ta' Tmexxija jista' johroġ rakkomandazzjonijiet fir-rigward ta' bidliet għal dan ir-Regolament lill-Kummissjoni.**
2. Meta l-Kummissjoni tqis li l-kontinwazzjoni tal-Aġenzija ma tkunx ġustifikata aktar fir-rigward tal-oġettivi, tal-mandat u tal-kompiti assenjati lilha, hija tista' tipproponi li dan ir-Regolament jiġi emendat kif xieraq jew inkella jiħassar.
3. Il-Kummissjoni għandha tirrapporta lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Bord ta' Tmexxija dwar is-sejbiet tal-evalwazzjoni. Is-sejbiet tal-evalwazzjoni għandhom isiru pubbliċi.

Artikolu 36
Inkjesti [...] amministrattivi

L-attivitajiet tal-Aġenzija għandhom ikunu soġġetti għall-**inkjesti** [...] tal-Ombudsman Ewropew b'konformità mal-Artikolu 228 tat-Trattat.

Artikolu 37
Kooperazzjoni ma' istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni

1. L-Aġenzija għandha tikkoopera mal-Kummissjoni, ma' istituzzjonijiet ohrajn tal-Unjoni u ma' korpi, uffiċċji u aġenziji ohrajn tal-Unjoni, b'mod partikolari dawk stabbiliti fl-ispażju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja u, b'mod partikolari l-Aġenzija Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali, fi kwistjonijiet koperti minn dan ir-Regolament.
2. L-Aġenzija għandha tikkoopera mal-Kummissjoni fil-qafas ta' arrangament ta' hidma li jistabbilixxi l-metodi operattivi ta' hidma.
3. L-Aġenzija għandha tikkonsulta u ssegwi r-rakkomandazzjonijiet tal-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Netzwerke u l-Infommazzjoni rigward is-sigurtà tan-netwerks, fejn xieraq.
4. Il-kooperazzjoni ma' korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni għandha sseħħ fil-qafas tal-arrangamenti ta' hidma. Tali arrangamenti jridu jkunu rċevew l-approvazzjoni minn qabel tal-Kummissjoni **u jiġu awtorizzati mill-Bord ta' Tmexxija**. Tali arrangamenti jistgħu jipprevedu l-kondiviżjoni ta' servizzi bejn l-aġenziji, fejn xieraq, jew skont il-prossimità tal-postijiet jew inkella skont il-qasam ta' politika fil-limiti tal-mandati rispettivi u mingħajr preġudizzju għall-kompiti ewlenin tagħhom, **u jistgħu jistabbilixxu l-mekkaniżmu għall-irkupru tal-ispejjeż.**

5. L-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jużaw l-informazzjoni rċevuta mill-Aġenzija biss fil-limiti tal-kompetenzi tagħhom u sa fejn dawn ikunu jirrispettaw id-drittijiet fundamentali, inklużi r-rekwiżiti tal-protezzjoni tad-data. It-trasmissjoni suċċessiva [...] **jew** komunikazzjoni oħra ta' data personali pproċessata mill-Aġenzija lil istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji jew aġenziji tal-Unjoni għandha tkun soġġetta għal arranġamenti ta' hidma speċifiċi rigward l-iskambju ta' data personali u soġġetta għall-approvazzjoni minn qabel tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data. Kwalunkwe trasferiment ta' data personali mill-Aġenzija għandu jkun konformi mad-dispożizzjonijiet tal-protezzjoni tad-data stipulati fl-Artikoli 31 u 32. Fir-rigward tat-trattament ta' informazzjoni kklassifikata, daww l-arranġamenti għandhom jistabbilixxu li l-istituzzjoni, il-korp, l-uffiċċju jew l-aġenzija tal-Unjoni kkonċernati għandhom jikkonformaw mar-regoli u l-istandards tas-sigurtà ekwivalenti għal daww applikati mill-Aġenzija.

Artikolu 38

Parteċipazzjoni mill-pajjiżi assoċjati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen u mar-Regolament ta' Dublin u l-miżuri relatati mal-Eurodac

1. L-Aġenzija għandha tkun miftuħa għall-parteċipazzjoni ta' pajjiżi [...] li dahlu f'arranġamenti [...] mal-Unjoni **dwar l-assoċjazzjoni tagħhom mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen u mar-Regolament ta' Dublin u l-miżuri relatati mal-Eurodac** [...].
2. Skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-ftehimiet [...] imsemmija fil-paragrafu 1, għandhom isiru arranġamenti li jispeċifikaw, b'mod partikolari, in-natura, il-firxa [...] ta' [...] u r-regoli dettaljati għal, il-parteċipazzjoni mill-pajjiżi assoċjati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen **u mar-Regolament ta' Dublin** u l-miżuri relatati mal-Eurodac fil-hidma tal-Aġenzija, inkluż dispożizzjonijiet dwar il-kontribuzzjonijiet finanzjarji, il-persunal u d-drittijiet għall-vot.

Artikolu 38a

Kooperazzjoni mal-awtoritajiet rilevanti ta' pajjiżi terzi

1. **Meta jkun previst minn att tal-Unjoni, fi kwistjonijiet koperti mill-attivitajiet tagħha u sa fejn hu relatat mat-twettiq tal-kompiti tagħha, l-Aġenzija tista' tistabbilixxi u iżomm relazzjonijiet ta' kooperazzjoni mal-awtoritajiet rilevanti ta' pajjiżi terzi.**
2. **F'konformità mal-paragrafu 1, jistgħu jiġu konklużi arranġamenti ta' hidma li jispeċifikaw, b'mod partikolari, l-ambitu, in-natura, l-iskop u l-limiti ta' tali kooperazzjoni. L-arranġamenti ta' hidma jistgħu jkunu konklużi biss bl-awtorizzazzjoni tal-Bord ta' Tmexxija u wara li jkunu rċevew l-approvazzjoni minn qabel tal-Kummissjoni. Dawn ma għandhomx ikunu vinkolanti għall-Unjoni jew għall-Istati Membri tagħha.**

KAPITOLU V

L-ISTABBILIMENT U L-ISTRUTTURA TAL-BAĠIT

TAQSIMA 1

DOKUMENT UNIKU TA' PROGRAMMAZZJONI

Artikolu 39

Dokument uniku ta' programmazzjoni

1. Kull sena, id-Direttur Eżekuttiv għandu jfassal abbozz ta' dokument uniku ta' programmazzjoni [...] għas-sena ta' wara, kif stabbilit fl-Artikolu 32 tar-Regolament Delegat (UE) Nru 1271/2013 u tar-regoli finanzjarji tal-Aġenzija msemmija fl-Artikolu 44 u b'kunsiderazzjoni tal-linji gwida stabbiliti mill-Kummissjoni.
Id-dokument uniku ta' programmazzjoni għandu jinkludi programm pluriennali, programm ta' hidma annwali, kif ukoll il-baġit tagħha u informazzjoni dwar ir-riżorsi tagħha, kif stabbilit fid-dettall fir-regoli finanzjarji tal-Aġenzija msemmija fl-Artikolu 44.
2. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jadotta l-abbozz tad-dokument uniku ta' programmazzjoni wara konsultazzjoni mal-Gruppi Konsultattivi u għandu jibagħtu lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard mill-31 ta' Jannar ta' kull sena, kif ukoll kwalunkwe verżjoni aġġornata ta' dak id-dokument.
3. Qabel it-30 ta' Novembru ta' kull sena, il-Bord ta' Tmexxija għandu jadotta, permezz ta' maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu bid-dritt li jivvotaw u b'konformità mal-proċedura baġitarja annwali [...], id-dokument uniku ta' programmazzjoni, filwaqt li jqis l-opinjoni tal-Kummissjoni. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jiżgura li l-verżjoni definittiva ta' dan id-dokument uniku ta' programmazzjoni jintbagħat lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni u jiġi ppubblikat. [...]
4. Id-dokument uniku ta' programmazzjoni għandu jsir definittiv wara l-adozzjoni finali tal-baġit ġenerali tal-Unjoni u, jekk ikun meħtieġ, jiġi aġġustat kif xieraq. Id-dokument uniku ta' programmazzjoni adottat għandu jintbagħat lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni u jiġi ppubblikat.

5. Il-programm ta' hidma annwali għas-sena ta' wara għandu jinkludi objettivi dettaljati u r-riżultati mistennija, inklużi indikaturi tal-prestazzjoni. Huwa għandu jinkludi wkoll deskrizzjoni tal-azzjonijiet li għandhom jiġu ffinanzjati u indikazzjoni tar-riżorsi finanzjarji u umani allokat li għal kull azzjoni, b'konformità mal-prinċipji tal-ibbaġitjar ibbażat fuq l-attività u tal-ġestjoni. Il-programm ta' hidma annwali għandu jkun koerenti mal-programm ta' hidma pluriennali msemmi fil-paragrafu 6. Dan għandu jindika b'mod ċar il-kompiti li jkunu żdiedu, inbidlu jew tħassru meta mqabbel mas-sena finanzjarja preċedenti. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jemenda l-programm ta' hidma annwali adottat meta jingħata kompitu ġdid lill-Aġenzija. Kwalunkwe emenda sostanzjali fil-programm ta' hidma annwali għandu jiġi adottat bl-istess proċedura bħall-programm ta' hidma annwali inizjali. Il-Bord ta' Tmexxija jista' jiddelega lid-Direttur Eżekuttiv is-setgħa li jagħmel emendi mhux sostanzjali fil-programm ta' hidma annwali.
6. Il-programm pluriennali għandu jstabbilixxi l-programmazzjoni strateġika ġenerali, inklużi l-objettivi, ir-riżultati mistennija u indikaturi tal-prestazzjoni. Huwa għandu jstabbilixxi wkoll il-programmazzjoni tar-riżorsi, inklużi l-baġit pluriennali u l-persunal. Il-programmazzjoni tar-riżorsi għandha tiġi aġġornata kull sena. Il-programmazzjoni strateġika għandha tiġi aġġornata, fejn xieraq, b'mod partikolari sabiex jiġi indirizzat l-eżitu tal-evalwazzjoni msemmija fl-Artikolu 35.

Artikolu 40 *Stabbiliment tal-Baġit*

1. Kull sena, id-Direttur Eżekuttiv għandu jfassal, wara li jqis l-attivitajiet imwettqa mill-Aġenzija, abbozz ta' dikjarazzjoni tal-estimi tad-dhul u l-infiq tal-Aġenzija għas-sena finanzjarja ta' wara, inkluż [...] **abbozz** ta' pjan ta' stabbiliment, u għandu jibagħtu lill-Bord ta' Tmexxija.
2. Il-Bord ta' Tmexxija għandu, abbażi tal-abbozz ta' dikjarazzjoni tal-estimi mhejjija mid-Direttur Eżekuttiv, jadotta abbozz tal-estimi tad-dhul u l-infiq tal-Aġenzija għas-sena finanzjarja ta' wara, inkluż l-abbozz tal-pjan ta' stabbiliment. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jibgħathom lill-Kummissjoni u lill-pajjiżi assoċjati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen u **mar-Regolament ta' Dublin** u mal-miżuri relatati mal-Eurodac, bħala parti mid-dokument uniku ta' programmazzjoni, sal-31 ta' Jannar ta' kull sena.
3. Il-Kummissjoni għandha tibgħat l-abbozz tal-estimi lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill ("l-awtorità baġitarja") flimkien mal-abbozz preliminari tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea.
4. Abbażi tal-abbozz tal-estimi, il-Kummissjoni għandha ddahħal fl-abbozz tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea l-estimi li tqis li huma meħtieġa għall-pjan ta' stabbiliment u l-ammont tas-sussidju li għandu jithallas mill-baġit ġenerali, li hija għandha tippreżenta lill-awtorità baġitarja b'konformità mal-Artikoli 313 u 314 TFUE.
5. L-awtorità baġitarja għandha tawtorizza l-appropriazzjonijiet għall-kontribuzzjoni lill-Aġenzija.
6. L-awtorità baġitarja għandha tadotta l-pjan ta' stabbiliment għall-Aġenzija.

7. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jadotta l-baġit tal-Aġenzija. Dan għandu jsir finali wara l-adozzjoni finali tal-baġit generali tal-Unjoni Ewropea. Fejn ikun xieraq, dan għandu jiġi aġġustat kif meħtieġ.
8. Kwalunkwe modifika għall-baġit, inkluż għall-pjan ta' stabbiliment, għandha ssegwi l-istess proċedura.
9. Il-Bord ta' Tmexxija għandu, malajr kemm jista' jkun, jinnotifika lill-awtorità baġitarja dwar l-intenzjoni tiegħu li jimplimenta kwalunkwe proġett li jista' jkollu implikazzjonijiet finanzjarji sinifikanti għall-finanzjament tal-baġit tiegħu, b'mod partikolari kwalunkwe proġett li jirrigwardja l-proprjetà, bħall-kiri jew ix-xiri ta' bini. Huwa għandu jinforma lill-Kummissjoni b'dan. Jekk xi waħda mill-fergħat tal-awtorità baġitarja jkollha l-intenzjoni li toħroġ opinjoni, hija għandha, fi żmien għamgħatejn (2) mill-wasla tal-informazzjoni dwar il-proġett, tinnotifika lill-Bord ta' Tmexxija dwar l-intenzjoni tagħha li toħroġ tali opinjoni. Fin-nuqqas ta' twegiba, l-Aġenzija tkun tista' tipproċedi bl-operazzjoni ppjanata. Għal kwalunkwe proġett ta' bini li x'aktarx ikollu implikazzjonijiet sinifikanti għall-baġit tal-Aġenzija, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tar-Regolament Delegat (UE) Nru 1271/2013.

TAQSIMA 2

IL-PREŻENTAZZJONI, L-IMPLIMENTAZZJONI U L-KONTROLL TAL-BAĠIT

Artikolu 41 *Struttura tal-baġit*

1. L-estimi tad-dhul u l-infiq kollu għall-Aġenzija għandhom jithejjew għal kull sena finanzjarja, b'mod li jkun jikkorrispondu għas-sena kalendarja, u għandhom jintwerew fil-baġit tal-Aġenzija.
2. Il-**baġit** [...] tal-Aġenzija għandu jkun ibbilanċjat f'termini tad-dhul u tal-infiq.
3. Mingħajr preġudizzju għal tipi oħrajn ta' introjtu, id-dhul tal-Aġenzija għandu jikkonsisti minn:
 - (a) kontribuzzjoni mill-Unjoni mdahhla fil-baġit generali tal-Unjoni Ewropea (it-taqsimha tal-Kummissjoni);
 - (b) kontribuzzjoni mill-pajjiżi assoċjati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis ta' Schengen u mar-Regolament ta' Dublin* u mal-miżuri relatati mal-Eurodac, li jipparteċipaw fil-hidma tal-Aġenzija kif stabbilit fil-ftehimiet ta' assoċjazzjoni rispettivi u fl-arranġament imsemmi fl-Artikolu 38 li jispeċifikaw il-kontribuzzjoni finanzjarja tagħhom;
 - (c) finanzjament tal-Unjoni fil-forma ta' ftehimiet ta' delega b'konformità mar-regoli finanzjarji tal-Aġenzija msemmija fl-Artikolu 44 u mad-dispożizzjonijiet tal-istrumenti rilevanti li jappoġġjaw il-politiki tal-Unjoni;
 - (d) il-kontribuzzjonijiet imħallsin mill-Istati Membri għas-servizzi pprovduti lilhom b'konformità mal-ftehim ta' delega msemmi fl-Artikolu 12;
 - (e) kwalunkwe kontribuzzjoni finanzjarja volontarja mill-Istati Membri.
4. L-infiq tal-Aġenzija għandu jinkludi r-remunerazzjoni tal-persunal, l-ispejjeż amministrattivi u infrastrutturali u n-nefqa operazzjonali.

Artikolu 42
Implimentazzjoni u kontroll tal-baġit

1. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jimplimenta l-baġit tal-Aġenzija.
2. Kull sena, id-Direttur Eżekuttiv għandu jibgħat lill-awtorità baġitarja l-informazzjoni kollha rilevanti għas-sejbiet tal-proċeduri ta' evalwazzjoni.
3. Sal-1 ta' Marzu ta' sena finanzjarja N+1, l-Uffiċjal tal-Kontabbiltà tal-Aġenzija għandu jikkomunika l-kontijiet proviżorji għas-sena finanzjarja sena N lill-Uffiċjal tal-Kontabbiltà tal-Kummissjoni u l-Qorti tal-Awdituri. L-Uffiċjal tal-Kontabbiltà tal-Kummissjoni għandu jikkonsolida l-kontijiet proviżorji tal-istituzzjonijiet u l-korpi deċentralizzati f'konformità mal-Artikolu 147 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012.
4. Id-**Direttur Eżekuttiv** [...] għandu jibgħat rapport dwar il-ġestjoni baġitarja u finanzjarja għas-sena N lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Qorti tal-Awdituri u lill-Kummissjoni sal-31 ta' Marzu tas-sena N+1.
5. L-Uffiċjal tal-Kontabbiltà tal-Kummissjoni għandu jibgħat il-kontijiet proviżorji tal-Aġenzija għas-sena N, ikkonsolidati mal-kontijiet tal-Kummissjoni, lill-Qorti tal-Awdituri sal-31 ta' Marzu tas-sena N+1.
6. Malli jirċievi l-osservazzjonijiet tal-Qorti tal-Awdituri dwar il-kontijiet proviżorji tal-Aġenzija, skont l-Artikolu 148 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttur Eżekuttiv għandu jhejji l-kontijiet finali tal-Aġenzija taht ir-responsabbiltà proprja tiegħu u jibgħathom lill-Bord ta' Tmexxija għal opinjoni.
7. Il-Bord ta' Tmexxija għandu jagħti opinjoni dwar il-kontijiet finali tal-Aġenzija għas-sena N.
8. Sal-1 ta' Lulju tas-sena N+1, id-Direttur Eżekuttiv għandu jibgħat il-kontijiet finali, flimkien mal-opinjoni tal-Bord ta' Tmexxija, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri kif ukoll lill-pajjizi assoċjati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen **u mar-Regolament ta' Dublin** u mal-miżuri relatati mal-Eurodac.
9. Il-kontijiet finali għas-sena N għandhom jiġu ppubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea sal-15 ta' Novembru tas-sena N+1.
10. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jibgħat lill-Qorti tal-Awdituri twegiba għall-osservazzjonijiet tagħha sat-30 ta' Settembru tas-sena N+1. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jibgħat ukoll dik it-twegiba lill-Bord ta' Tmexxija.
11. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jissottometti lill-Parlament Ewropew, fuq talba ta' dan tal-aħħar, kwalunkwe informazzjoni meħtieġa għall-applikazzjoni bla xkiel tal-proċedura ta' kwittanza għas-sena N, b'konformità mal-Artikolu 165(3) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012.
12. Fuq rakkomandazzjoni mill-Kunsill, li jaġixxi b'maġġoranza kwalifikata, il-Parlament Ewropew għandu, qabel il-15 ta' Mejju tas-sena N+2, jagħti kwittanza lid-Direttur Eżekuttiv fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-baġit għas-sena N.

Artikolu 43
Prevenzjoni ta' kunflitti ta' interess

L-Aġenzija għandha tadotta regoli interni li jesigu li l-membri tal-korpi tagħha u l-membri tal-persunal tagħha jevitaw kwalunkwe sitwazzjoni li tista' tagħti lok għal kunflitt ta' interess matul l-impjeg jew il-mandat tagħhom u jirrapportaw tali sitwazzjonijiet.

Artikolu 44
Regoli finanzjarji

Ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-Aġenzija għandhom jigu adottati mill-Bord ta' Tmexxija wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni. Dawn ma għandhomx jiddevjaw mir-Regolament Delegat (UE) Nru 1271/2013, sakemm tali devjazzjoni ma tintalabx speċifikament għall-operat tal-Aġenzija u sakemm il-Kummissjoni ma tkunx tat il-kunsens tagħha minn qabel.

Artikolu 45
Għieda kontra l-frodi

1. Sabiex jigu miġġielda l-frodi, il-korruzzjoni u attivitajiet illegali oħrajn, għandu japplika r-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013.
2. L-Aġenzija għandha taderixxi mal-Ftehim Interistituzzjonali tal-25 ta' Mejju 1999 dwar investigazzjonijiet interni mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) u għandha tadotta, mingħajr dewmien, id-dispożizzjonijiet xierqa applikabbli għall-impjegati kollha tal-Aġenzija billi tuża l-mudell stabbilit fl-Anness għal dak il-Ftehim.
Il-Qorti tal-Awdituri għandu jkollha s-setgħa tal-awditjar, abbażi ta' dokumenti u ta' spezzjonijiet fuq il-post, fuq il-benefiċjarji tal-ghotjiet, il-kuntratturi u s-sottokuntratturi kollha li rċevew fondi tal-Unjoni mill-Aġenzija.
3. L-OLAF jista' jwettaq investigazzjonijiet, inklużi kontrolli u spezzjonijiet fuq il-post, bil-ghan li jistabbilixxi jekk kienx hemm frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali oħra li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni b'rabta ma' għotja jew kuntratt iffinanzjat mill-Aġenzija, b'konformità mad-dispożizzjonijiet u l-proċeduri stabbiliti fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 u fir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96⁵⁹.
4. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 1, 2 u 3, kuntratti, ftehimiet ta' għotja u deċizzjonijiet ta' għotja tal-Aġenzija għandhom jinkludu dispożizzjonijiet li espressament jagħtu s-setgħa lill-Qorti tal-Awdituri u lill-OLAF biex iwettqu verifiki u investigazzjonijiet skont il-kompetenzi rispettivi tagħhom.

⁵⁹ Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tippoteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolaritajiet oħra (ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2).

KAPITOLU VI

EMENDI FI STRUMENTI OHRAJN TAL-UNJONI

Artikolu 46

Emenda fir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-tieni generazzjoni (SIS II) [jew fir-Regolament XX ta' XX dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kontrolli fil-fruntieri, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 515/2014 u li jhassar ir-Regolament (KE) 1987/2006]

Fir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 [jew fir-Regolament XX ta' XX dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kontrolli fil-fruntieri, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 515/2014 u li jhassar ir-Regolament (KE) 1987/2006], l-Artikolu 15(2) u (3) jiġu sostitwiti b'li ġej:

“(2) L-Awtorità tat-Tmexxija għandha tkun responsabbli għall-kompiti kollha relatati mal-infrastruttura tal-komunikazzjoni, b'mod partikolari:

- (a) superviżjoni;
- (b) sigurtà;
- (c) il-koordinazzjoni tar-relazzjonijiet bejn l-Istati Membri u l-fornitur;
- (d) kompiti relatati mal-implimentazzjoni tal-baġit;
- (e) l-akkwizizzjoni u t-tiġdid, u
- (f) kwistjonijiet kuntrattwali.”

Artikolu 47

Emenda fid-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-tieni generazzjoni (SIS II) [jew fir-Regolament XX ta' XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u l-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 515/2014 u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/261/UE]

Fid-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI [jew fir-Regolament XX ta' XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) fil-qasam tal-kooperazzjoni tal-pulizija u l-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 515/2014 u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1986/2006, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/261/UE], l-Artikolu 15(2) u (3) jiġu sostitwiti b'li ġejjin:

"2. L-Awtorità tat-Tmexxija għandha tkun responsabbli wkoll għall-kompiti kollha relatati mal-infrastruttura tal-komunikazzjoni, b'mod partikolari:

- (a) superviżjoni;
- (b) sigurtà;
- (c) il-koordinazzjoni tar-relazzjonijiet bejn l-Istati Membri u l-fornitur;
- (d) kompiti relatati mal-implimentazzjoni tal-baġit;
- (e) l-akkwizizzjoni u t-tiġdid, u
- (f) kwistjonijiet kuntrattwali."

KAPITOLU VII DISPOŻIZZJONIJIET TRANŻITORJI

Artikolu 47a

Suċċessjoni legali

1. *L-Aġenzija kif stabbilita minn dan ir-Regolament għandha tkun is-suċċessur legali fir-rigward tal-kuntratti kollha konklużi minn, ir-responsabbiltajiet li għalihom hija responsabbli u l-proprjetajiet akkwistati mill-Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja kif stabbilit mir-Regolament (UE) Nru 1077/2011.*
2. *Dan ir-Regolament ma għandux jaffettwa l-forza legali ta' ftehimiet, arrangamenti ta' hidma u memoranda ta' qbil konklużi mill-Aġenzija kif stabbilit bir-Regolament (UE) 1077/2011 minghajr preġudizzju għal kwalunkwe emenda għalihom mehtieġa minn dan ir-Regolament.*

Artikolu 47b

Arrangamenti transizzjonali fir-rigward tal-Bord ta' Tmexxija u l-Gruppi Konsultattivi

1. *Il-membri, il-President u l-viċi President tal-Bord ta' Tmexxija, mahtura abbażi tal-Artikoli 13 u 14 tar-Regolament (UE) Nru 1077/2011 rispettivament, għandhom ikomplu jeżerċitaw il-funzjonijiet tagħhom għall-bqija tal-mandat tagħhom.*
2. *Il-membri, il-Presidenti u l-viċi Presidenti tal-Gruppi konsultattivi mahtura abbażi tal-Artikolu 19 tar-Regolament (UE) Nru 1077/2011, għandhom ikomplu jeżerċitaw il-funzjonijiet tagħhom għall-bqija tal-mandat tagħhom.*

Artikolu 47c

Żamma fis-seħh tar-regoli interni adottati mill-Bord ta' Tmexxija

Ir-regoli u l-miżuri interni adottati mill-Bord ta' Tmexxija abbażi tar-Regolament (UE) Nru 1077/2011 għandhom jibqgħu fis-seħh wara [id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament], minghajr preġudizzju għal kwalunkwe emenda għalihom mehtieġa minn dan ir-Regolament.

Artikolu 48

Arrangamenti tranżitorji rigward id-Direttur Eżekuttiv

Id-Direttur Eżekuttiv [...] **tal-Aġenzija** mahtur abbażi tal-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) Nru 1077/2011 għandu, għall-bqija tal-mandat tiegħu, ikun assenjat għar-responsabbiltajiet tad-Direttur Eżekuttiv, kif previst fl-Artikolu 21 ta' dan ir-Regolament.

KAPITOLU VIII DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 49 Sostituzzjoni u Revoka

Ir-Regolament (UE) Nru 1077/2011 huwa ***b'dan sositwit għall-Istati Membri marbuta b'dan ir-Regolament b'effett minn [id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament].***

Għalhekk, ir-Regolament (UE) Nru 1077/2011 huwa revokat b'effett minn [id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament].

Fir-rigward tal-Istati Membri marbuta b'dan ir-Regolament, [...] ir-referenzi għar-Regolament imhassar għandhom jinftiehm b'hal referenzi għal dan ir-Regolament.

Artikolu 50 Dhul fis-seħh [...]

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri b'konformità mat-Trattati.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew

Il-President Il-President

Għall-Kunsill